DIGITAL GAME TECHNOLOGY

DGT Smart Board manual

Content:

English	2
Deutch	9
Français	16
Español	23
Русский	30
Nederlands	38
Türk	45
Polski	52

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 1 01/07/2022 11:48:01

English

1. Introduction

Congratulations on your purchase of the DGT Smart Board.
The lightweight construction and ergonomic design gives observers the impression the board is hovering over the table.

Not only is it visually striking, this design also makes it easier to pick up and move your board. Less hassle and more time for chess!

A highly reliable piece detection system ensures that no move goes unnoticed.

The Smart Board can be used with plastic e-Pieces as well as all existing wooden DGT e-Pieces. All DGT e-Pieces will work on it without problem.

The Smart Board can be used in many different ways and on many different platforms. It can be used for recording and broadcasting your games. Or simply use it as an input device for with your PC or DGT Pi Chess Computer, so that you can play, analyse and learn without having to manually input moves on your screen with a mouse.

Detailed information on how to set up your board for each different use can be found in section 7 of this manual.

Have fun playing!

2. Accessories

To use your Smart Board you will have to add an electronic chess set (e-Pieces). There are many different options for e-Pieces, any set you choose will work on your Smart Board.

Also add the DGT3000 or the DGT Pi to your set-up.

The DGT3000 is a highly advanced chess clock with many different timing options that can be linked to your board. In many situations the move of your opponent (human or chess program) will be shown on the display of the clock. Connecting the clock also allows you to log all move times with the DGT LiveChess software.

DGT Pi is a chess computer that allows you to play, train, analyse, study and prepare against a computer using a real chess board and pieces.

Depending on the way you wish to use your Smart Board, a different cable set should be purchased: if you plan on using the board for individual use, such as recording your games, playing against a computer or against online opponents, we recommend the *"Smart Board connection set"*.

This cable set is sufficient to do everything with the board that you want except adding it to a string of boards in a tournament set-up.

The *"Smart Board connection set"* includes:
- USB C-cable
- Clock cable.
- DVD with DGT driver software, a version of the Fritz chess program and 100 days premium membership to PlayChess.com.

If you want to use the Smart Board in a tournament set-up using multiple Smart Boards and/or e-Boards connected together in a string, the *"Smart Board tournament connection sets"* are needed:

"Connection Material 1st Smart Board" includes:
- Serial-to-USB converter
- PC-to-bus cable
- Power supply (suitable for 12 boards)
- Board-to-bus cable USB-C
- Board to clock cable
- 20 metre patch cable
- 5 metre patch cable
- 4 connection boxes

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 2 01/07/2022 11:48:01

"Connection Material Additional Smart Board" includes:

- Board-to-bus cable USB-C
- Board to clock cable
- 5 metre patch cable
- A connection box

3. e-Set precautions

Electromagnetic resonance is used to detect the e-Pieces on your Smart Board. Strong signal transmitters generated close to the Smart Board area may cause spontaneous and incorrect piece detection, so called *"ghost pieces".*

If detection issues occur when using your Smart Board, this may be because your board is placed too close to plasma screens, LCD monitors, speakers, power adapters or other similar devices.

Metal surfaces or objects near or underneath your Smart Board or underneath the table may reduce the sensitivity of the Smart Board and can cause detection errors. Please do not place the Smart Board on a metal table or a table with a metal construction beneath the table top.

4. Maintenance and support

For warranty purposes and future updates please register your board on our website. For product registration go to the support section of the DGT web site and select *"Register your Product"*.

The Smart Board is finished with a high quality printed surface. When treated with care it will give you many years of trouble-free performance. To clean the Smart Board a lightly moistened soft cloth should be used. Do not use abrasive cleaning liquids.

If you have any questions that are not covered by this manual please consult the FAQ on the support section of our website. If you are unable to find a solution in the FAQ section, feel free to contact the DGT support department.

5. Warranty conditions

This Smart Board complies with our highest quality standards. If, despite our care in choosing components, materials, production or transport, your Smart Board shows a hardware defect in the first two years after purchase, please contact your retailer. You may also contact the DGT support department for assistance.

The warranty is only valid if the Smart Board has been used in a reasonable and prudent manner as intended to be used. The warranty does not apply if the Smart Board has been misused or if any unauthorized repair attempts or software modifications have been undertaken without prior express written consent of DGT support or one of the DGT authorized service centres. A list of Service Centres can be found on the DGT website.

6. Disclaimer

Digital Game Technology spared no efforts to ensure that the information in this manual is correct and complete. However there shall be no liability for any errors or omissions. Digital Game Technology reserves the right to change the specifications of the hardware and software described in this manual without prior notice.

No part of this manual may be reproduced, transmitted nor translated in any language in any form, by any means, without the prior written permission of Digital Game Technology.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 3 01/07/2022 11:48:01

7. Use of your Smart Board

The DGT Smart Board has many different uses for example: record- and broadcasting games, tournament set-up and play online.

Playing a game on the Smart Board records all moves as long as the board is connected to a power source. The board will log and record around 500 moves that can be extracted from the board and imported into a computer. The board creates a PGN file (Portable Game Notation) and digitizes your games. This way you can record your games without having to write down the moves. It also allows you to enter your games into a chess program for analysing without having to enter all your moves with a mouse. And of course you can choose to then publish your games as well.

Using the board for live broadcasting of your games allows you to log all moves that are executed on the board and show them locally on screens or broadcast them over the internet. This feature can be used to publish your games online, for live-coverage of your tournament and for live demonstrations.

For playing online, against a computer or for online analysing of your games the Smart Board can be used as an input device. This means that the moves that you make on your Smart Board are automatically entered into a chess program, website or DGT Pi Chess Computer.

Depending on how you want to use your Smart Board there are different set-ups you can choose. The following section will give an overview of the options and set-up methods for each of the Smart Board uses.

8. Recording your games

When the Smart Board is powered by either cable or power bank, all moves that are executed on the board are stored on the board's internal memory. The board will automatically detect when the pieces are put in the starting position and generate a new log file.

Broadcasting the match or connecting a clock is not required for this functionality.

To use this function simply make sure the board is powered during the matches you play. The board will log around 500 moves when used in this manner. At a later time connect the board to your computer using the USB cable. After connecting your board to the computer open the DGT LiveChess program. In the games menu your matches can be found and exported in PGN format.

For more information please see the DGT LiveChess manual, that can be found in the support section on our website.

Note: If a power bank is used to power the board, we recommend a power bank with an indication light so you know for sure that the board is powered.

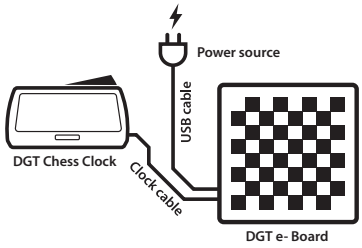


Figure 1. Recording set-up.

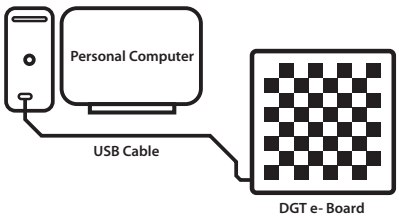


Figure 2. Exporting set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 4 01/07/2022 11:48:01

9. Show your games locally

If you want to show one or multiple games on a local screen without using an internet connection this functionality can be used.

To show the games on extra screens the set-up as shown in Figure 3 is required.

We recommend putting no more than 12 Smart Boards on one string. This set-up requires 1 *"First Board connection set"* for your first board and 11 additional connection sets, one for each of the next 11 boards. Please keep in mind that you need a new string for each set of 12 boards.

When each string of boards is connected to your admin PC, the boards can be monitored using DGT LiveChess. In LiveChess the tournament can be set up and boards can be linked to player pairings. LiveChess will also provide arbiter assistance by giving notifications for events that may need arbiter action.

To view the matches on separate screens, go to the tournament tab at the left side of your screen and click the hyperlink. A live viewer will be opened in your browser. Use this viewer to show the matches on additional screens.

It is also possible to access this link on other computers, provided they are connected in a local network. To access the live viewer on another system enter the IP address of the admin PC in an internet browser, followed by *":1982"*. For example it would be written as: *"http://12.3.4.567:1982"*. For a detailed description on how to set this up, please see the DGT LiveChess manual.

The games can also be broadcasted and viewed using the LiveChess Cloud. For more details on this option please see section 10 of this manual.

Note: If you only have Smart Boards available with the home use USB cable set, it is possible to individually connect each board to your PC. This is of course limited to the number of USB ports you have available. The cable length between PC and Smart Boards may not exceed 5 metres.

We do not recommend a wiring structure via USB cabling only.

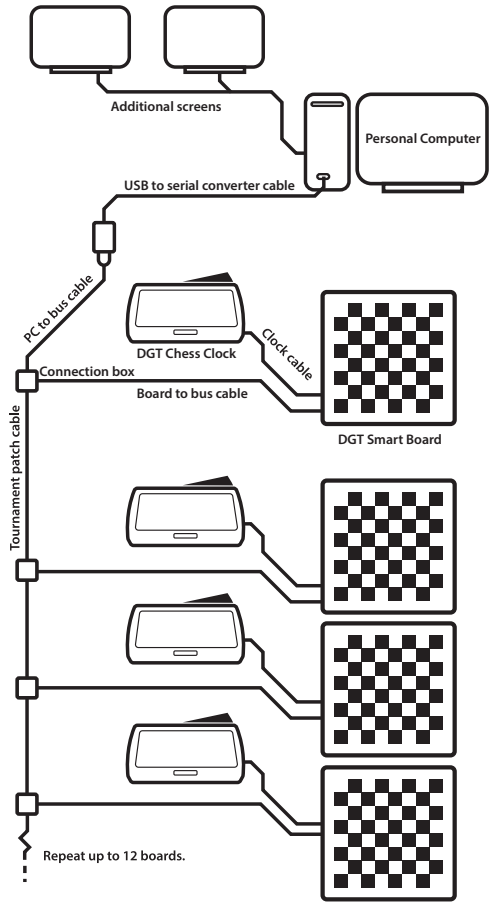


Figure 3. Local broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 5 01/07/2022 11:48:01

10. Broadcasting your games online

For broadcasting single matches or entire tournaments the online broadcasting option can be used. This set-up is achieved by connecting your boards in strings as shown in Figure 4.

We recommend connecting no more than 12 Smart Boards in one string. This set-up requires 1 *"First Board connection set"* for your first board and 11 additional connection sets, one for each of the next 11 boards. Please keep in mind that you need a new string for each set of 12 boards.

When each string of boards is connected to your admin PC, the boards can be monitored using DGT LiveChess. In LiveChess the tournament can be set up and boards can be linked to player pairings.

In order to broadcast the matches go to the *"Rounds"* tab. Select the boards of which you wish to broadcast the match and start the recording. Then go to the *"Output"* tab and select *"Export to LiveChess Cloud"*. This will automatically create a link you can share with your viewers. Viewers will be able to follow the matches on their own devices, such as phones or tablets.

To show the games on local screens at your venue, open the previously mentioned link in a browser on a computer or Smart TV.

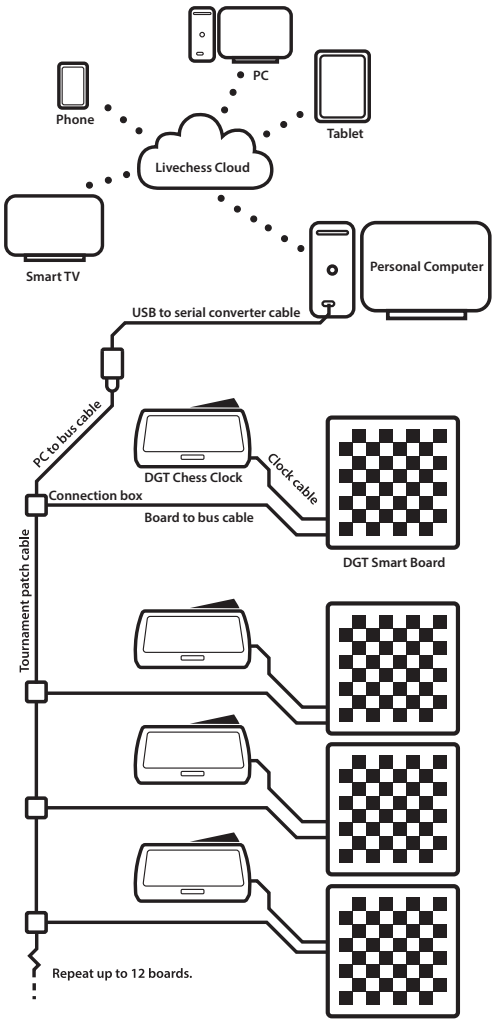


Figure 4. Online broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 6 01/07/2022 11:48:01

11. Use with the DGT PI

Connecting the Smart Board with the DGT Pi Chess Computer will allow you to play, train, analyse, study and prepare against a computer using a real chess board and pieces.

As can be seen in Figure 5, you need to connect your board to the DGT Pi with the USB cable. The USB connector for the Pi can be found on the left side of the Pi under the cover.
DGT Pi must have batteries inserted and requires power using the power cable that is supplied with the chess computer.

When the Smart Board is connected to DGT Pi, the computer inside DGT Pi will automatically detect the board. The clock display will show the default or selected time setting once all the pieces have been placed in the correct starting position. For example *"05.00 - 05.00"*.

Detailed information on how to set-up your DGT Pi can be found in the DGT Pi manual.

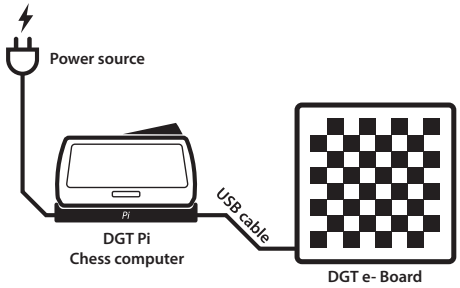


Figure 5. DGT Pi set-up.

12. Use with Fritz software

The Fritz software that is supplied with your Smart Board can be used to play, train, analyse and study. This software also allows you to import PGN's of previously played matches. To export matches from your Smart Board to your computer using LiveChess, please see section 8 of this manual.

To use this functionality the Fritz software and the DGT drivers must be installed. Simply place the DVD that is supplied with your board in the computer and follow the installation steps.

It is also possible to download the DGT drivers from the support section of the DGT website.

When both the Fritz software and the DGT drivers are installed, connect the board to your PC with the USB cable. In the Fritz software go to *"Board"* tab at the top of the screen and check the *"DGT Board"* box. The software will now automatically detect all moves executed on the board.

It is possible to have the computer announce the moves that are executed by the computer. This can be activated in the Fritz options under the *"Multimedia"* tab.

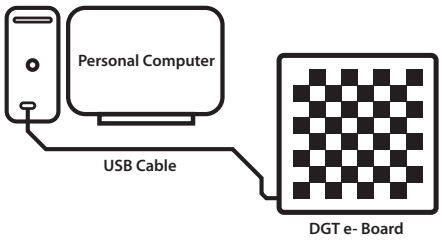


Figure 6. Smart Board connected to computer set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 7 01/07/2022 11:48:02

13. Playing online at PlayChess.com

If you wish to play online against human opponents using a real chess board and pieces then the Smart Board can be used at PlayChess.com.

To use this functionality install Fritz and the DGT drivers as described in section 12 of this manual.

To go to PlayChess press the link when starting the Fritz software. While in the PlayChess client go to *"Options"* menu and check the *"DGT board"* box in the games section.

14. Playing online at a website of choice

It is also possible to use the Smart Board to play online at several different Chess websites. The set-up requirements for each of these websites differs from case to case.

For a complete list of third part websites that utilize the Smart Board please see the FAQ regarding *"third party software"* in the support section of our website.

15. Technical specifications

Board size	520 x 520 mm (20.5" x 20.5")
Field size	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Power	Supplied via the USB-C cable or the tournament cable set
Clock support	DGT3000 connectable via the included clock cable
e-Set support	All DGT e-Sets (separately ordered)
Housing	Black ABS plastic chassis with a high quality printed chess board surface
Net weight	2.2 Kg (77.6 oz.) Smart Board only
Gross weight	2.6 Kg (91.7 oz.) Smart Board, documentation and packing

The DGT Smart Board complies with the directives: 2004/108/EC and 2011/65/EU.

This product is marked with the recycling symbol indicating that, at the end of its life, the product must be disposed at an appropriate waste collection point according local regulations. Do not dispose the product in the normal domestic unsorted waste stream.

This product is not suitable for children of 0 – 3 years of age. Includes small parts. Choking hazard.

This Smart Board complies with the regulation of the German "Der Grüne Punkt" Trademark of Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1
© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8 7547 TB Enschede Netherlands
digitalgametechnology.com

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 8 01/07/2022 11:48:02

Deutsch

1. Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des DGT Smart Boards. D
Die Leichtbauweise und das ergonomische Design geben dem Betrachter den Eindruck, das Brett schwebe über dem Tisch.

Es ist nicht nur optisch auffällig, dieses Design erleichtert auch das Hochheben und den Transport Ihres Bretts. Weniger Stress und mehr Zeit für Schach!

Die hochzuverlässigen Induktionsspulen in den Figuren stellen sicher, dass keine Zug unbemerkt bleibt.

Das Smart Board kann sowohl mit den elektronischen Kunststoff Figuren, als auch mit den bereits vorhandenen elektronischen Figuren aus Holz verwendet werden. Alle DGT e-Sets funktionieren problemlos auf diesem Brett.

Das Smart Board kann auf viele verschiedene Arten und auf vielen verschiedenen Plattformen verwendet werden. Es kann für die Aufnahme und die Übertragung Ihrer Spiele verwendet werden. Oder verwenden Sie es einfach als Eingabegerät für Ihren PC oder DGT Pi Schachcomputer, so dass Sie spielen, analysieren und lernen können, ohne die Figuren mit der Maus am Bildschirm Bewegen zu müssen.

Detaillierte Informationen zur Einrichtung Ihres Bretts, für die jegliche Verwendung, finden Sie im Abschnitt 7 in diesem Handbuch.

Viel Spaß beim Spielen!

2. Zubehör

Um Ihr Smart Board benutzen zu können, benötigen Sie elektronische Schachfiguren (e-Pieces). Es gibt viele verschiedene Figurensätze die zur Auswahl stehen, jedes Set funktioniert auf Ihrem Smart Board.

Erweitern Sie Ihr Sortiment auch mit der DGT3000 oder der DGT Pi.

Die DGT3000 ist eine hochentwickelte Schachuhr mit vielen verschiedenen Timing-Optionen, die mit Ihrem Board verbunden werden kann. Die Züge Ihres Gegners (Menschen- oder Schachprogramm) werden auf dem Display der Uhr angezeigt. Wenn Sie die Uhr anschließen, können Sie auch alle Züge mit der DGT LiveChess Software protokollieren.

DGT Pi ist ein Schachcomputer, der es ermöglicht, mit einem echten Schachbrett und Figuren gegen einen Computer zu spielen, zu trainieren, zu analysieren, zu lernen und sich vorzubereiten.

Je nachdem, wie Sie Ihr Smart Board verwenden möchten, sollten Sie ein anderes Kabelset erwerben: Wenn Sie das Brett für den individuellen Gebrauch verwenden möchten, wie z. B. das Aufzeichnen Ihrer Spiele, das Spielen gegen einen Computer oder gegen Online-Gegner, empfehlen wir das *"Smart Board connection set"*.

Dieses Kabelset reicht aus, um alles mit dem Brett zu machen, mit Ausnahme der Einbindung für eine Aneinanderreihung bei einem Turnieraufbau.

Das *"Smart Board connection set"* beinhaltet:
• USB C-Kabel
• Uhrenkabel.
• DVD mit DGT-Treibersoftware, eine Version des Fritz-Schachprogramms und 100 Tage Premium-Mitgliedschaft bei PlayChess.com.

Wenn Sie das Smart Board in einem Turnieraufbau mit mehreren Smart Boards und / oder e-Boards verwenden möchten, die in einer Reihe miteinander verbunden sind, werden Sie *"Smart Board tournament connection sets"* benötigen.

Das *"Connection Material 1st Smart Board"* beinhaltet:
• Seriell-zu-USB-Konverter
• PC-zu-Bus-Kabel

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 9 01/07/2022 11:48:02

• Stromversorgung (geeignet für 12 Bretter)
• Board-zu-Bus-Kabel USB-C
• Board zu Uhrenkabel
• 20-Meter-Patchkabel
• 5-Meter-Patchkabel
• 4 Verbindungsboxen

Das *"Connection Material Additional Smart Board"* beinhaltet:
• Board-zu-Bus-Kabel USB-C
• Board zu Uhrenkabel
• 5-Meter-Patchkabel
• Eine Verbindungsbox

3. e-Set Vorsichtsmaßnahmen

Die elektromagnetischen Spulen werden verwendet, damit die e-Figuren auf Ihrem Smart Board erkannt werden. Starke Signalgeber, die in der Nähe des Smart Board-Bereichs erzeugt werden, können spontane und falsche Figuren verursachen, so genannte *"Geisterfiguren"*.

Wenn bei der Verwendung Ihres Smart Boards Erkennungsprobleme auftreten, liegt dies möglicherweise daran, dass sich Ihr Brett zu nahe an Plasmabildschirmen, LCD-Monitoren, Lautsprechern, Netzteilen oder ähnlichen Geräten befindet.

Metalloberflächen oder Objekte in der Nähe oder unterhalb Ihres Smart Boards oder unter dem Tisch können die Empfindlichkeit des Smart Boards verringern und zu Erkennungsfehlern führen. Bitte platzieren Sie das Smart Board nicht auf einem Metalltisch oder einem Tisch mit Metallkonstruktion unter der Tischplatte.

4. Wartung und Support

Für die Garantie und zukünftige Updates registrieren Sie bitte Ihr Smart Board auf unserer Website. Zur Produktregistrierung gehen Sie zum Support-Bereich der DGT-Website und wählen Sie *"Register your Product"*.

Das Smart Board ist mit einer hochwertigen bedruckten Oberfläche ausgestattet. Bei sorgfältiger Behandlung können Sie viele Jahre störungsfrei spielen. Um das Smart Board zu reinigen, sollte ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch verwendet werden. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsflüssigkeiten.

Wenn Sie Fragen haben, die nicht in diesem Handbuch beantwortet werden können, konsultieren Sie bitte die FAQ auf der Support-Seite unserer Website. Wenn Sie im FAQ-Bereich keine Lösung finden, wenden Sie sich bitte an die DGT-Supportabteilung.

5. Garantiebedingungen

Dieses Smart Board entspricht unseren höchsten Qualitätsstandards. Sollte trotz der Sorgfalt bei der Auswahl von Komponenten, Materialien, Produktion oder Transport Ihr Smart Board in den ersten zwei Jahren nach dem Kauf einen Hardwarefehler aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Sie können sich auch an die DGT-Supportabteilung wenden, um Unterstützung zu erhalten.

Die Garantie ist nur gültig, wenn das Smart Board in einer vernünftigen und umsichtigen Art und Weise verwendet wurde, wie es für die Verwendung vorgesehen ist. Die Garantie gilt nicht, wenn das Smart Board missbräuchlich verwendet wurde oder wenn nicht autorisierte Reparaturversuche oder Softwareänderungen ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Zustimmung des DGT-Supports oder eines von der DGT autorisierten Servicezentrums vorgenommen wurden. Eine Liste von Service Centern finden Sie auf der DGT-Website.

6. Haftungsausschluss

Digital Game Technology hat keine Mühen gescheut, um sicherzustellen, dass die Informationen in diesem Handbuch korrekt und vollständig sind. Es kann jedoch keine Haftung für Fehler oder Unvollständigkeit übernommen werden. Digital Game Technology behält sich das Recht vor, die technischen Angaben der Hardware und Software, die in diesem Handbuch beschriebenen wurden, ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Kein Abschnitt dieses Handbuchs darf ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von Digital Game Technology in irgendeiner Form reproduziert, übertragen oder übersetzt werden.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 10 01/07/2022 11:48:02

7. Verwendung Ihres Smart Boards

Das DGT Smart Board ist vielseitig einsetzbar, zum Beispiel für die Aufzeichnung von Spielen, die Übertragung von Spielen oder die Eingabe von Spielen. Wenn Sie ein Spiel auf dem Smart Board spielen, werden alle Züge aufgezeichnet, solange das Brett an eine Stromquelle angeschlossen ist. Das Brett wird rund 500 Züge protokollieren und aufzeichnen, welche von dem Brett auf einen Computer übertragen werden können. Das Brett erstellt eine PGN-Datei (Portable Game Notation) und digitalisiert Ihre Partien. Auf diese Weise können Sie Ihre Partien speichern, ohne die Züge aufschreiben zu müssen. Sie können Ihre Partien auch in ein Schachprogramm eingeben, um zu analysieren, ohne alle Ihre Bewegungen mit der Maus eingeben zu müssen. Und natürlich können Sie Ihre Partien auch veröffentlichen.

Wenn Sie Ihr Brett für die Live-Übertragung Ihrer Partien verwenden möchten, können Sie alle Züge, die auf dem Brett ausgeführt werden, protokollieren lassen und lokal auf Bildschirmen anzeigen oder über das Internet übertragen. Mit dieser Funktion können Sie Ihre Partien online veröffentlichen, Live-Übertragungen Ihres Turniers und Live-Demonstrationen durchführen.

Um online, gegen einen Computer oder zur Analyse Ihrer Partien, kann das Smart Board als Eingabegerät verwendet werden. Das bedeutet, dass die Züge, die Sie auf Ihrem Smart Board machen, automatisch in ein Schachprogramm, eine Website oder einen DGT Pi Schachcomputer übertragen werden.

Je nachdem, wie Sie Ihr Smart Board verwenden möchten, stehen Ihnen verschiedene Setups zur Auswahl. Der folgende Abschnitt gibt einen Überblick über die Optionen und Einrichtungsmethoden für jede der Smart-Board-Anwendungen.

8. Aufzeichnen der Partien

Wenn das Smart Board über Kabel oder Powerbank betrieben wird, werden alle auf dem Brett ausgeführten Züge im internen Speicher der Karte gespeichert. Das Brett erkennt automatisch eine neue Aufstellung in der Startposition und generiert eine neue Log-Datei.

Die Verbindung zu einer Uhr ist für diese Funktion nicht erforderlich. Um diese Funktion zu nutzen, vergewissern Sie sich, dass das Brett während der gespielten Partien eingeschaltet ist. Das Brett wird bis zu 500 Züge speichern, wenn es auf diese Weise benutzt wird. Später können Sie Ihr Brett über das USB-Kabel mit Ihrem Computer verbinden. Nachdem Sie Ihr Brett mit dem Computer verbunden haben, öffnen Sie das DGT LiveChess-Programm. Im Spiele-Menü können Sie Ihre Partien finden und im PGN-Format exportiert.

Weitere Informationen finden Sie im DGT LiveChess-Handbuch, das Sie im Support-Bereich auf unserer Website finden.

Hinweis: Wenn eine Powerbank zur Stromversorgung des Bretts verwendet wird, empfehlen wir eine Powerbank mit einer Anzeige LED, damit Sie sicher sein können, dass das Brett mit Strom versorgt wird.

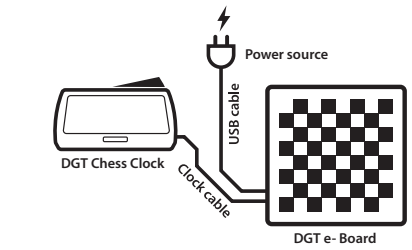


Figure 1. Recording set-up.

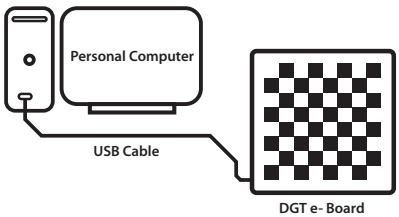


Figure 2. Exporting set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 11 01/07/2022 11:48:02

9. Zeige deine Spiele lokal

Wenn Sie ein oder mehrere Spiele auf einem lokalen Bildschirm anzeigen möchten, ohne eine Internetverbindung zu verwenden, kann diese Funktion angewandt werden.

Um die Spiele auf extra Bildschirmen anzuzeigen, ist die in Abbildung 3 gezeigte Konstellation erforderlich.

Wir empfehlen, nicht mehr als 12 Smart Boards in eine Reihe zu legen. Diese Konfiguration erfordert ein *"First Board connection set"* für Ihr erstes Brett und 11 zusätzliche Verbindungsets, einen für jede der nächsten 11 Bretter. Bitte beachten Sie, dass Sie für jeden weiteren Satz von 12 Brettern eine neue Aneinanderreihung benötigt wird.

Wenn jede Reihe von Brettern mit Ihrem PC verbunden ist, können die Bretter mit DGT LiveChess überwacht werden. In LiveChess kann das Turnier eingerichtet werden und Bretter können mit Spielerpaarungen verknüpft werden. LiveChess steht auch als Schiedsrichter – Assistent zur Verfügung, indem es Ereignisse meldet, die möglicherweise einen Schiedsrichter erfordern.

Um die Partien auf separaten Bildschirmen anzuzeigen, gehen Sie zur Registerkarte Turnier auf der linken Seite Ihres Bildschirms und klicken Sie auf den Hyperlink. Ein Liveviewer wird in Ihrem Browser geöffnet. Verwenden Sie diesen Viewer, um die Übereinstimmungen auf zusätzlichen Bildschirmen anzuzeigen.

Es ist auch möglich, von anderen Computern auf diesen Link zuzugreifen, sofern sie in einem lokalen Netzwerk verbunden sind. Um den Liveviewer auf einem anderen System aufzurufen, geben Sie die IP-Adresse des Admin-PCs in einem Internetbrowser gefolgt von *":1982"* ein. Zum Beispiel würde es geschrieben werden als: *"http://12.3.4.567:1982"*. Eine detaillierte Beschreibung zur Einrichtung finden Sie im DGT LiveChess-Handbuch.

Die Spiele können auch mit LiveChessCloud übertragen und angesehen werden. Weitere Informationen zu dieser Option finden Sie im Abschnitt 10 in diesem Handbuch.

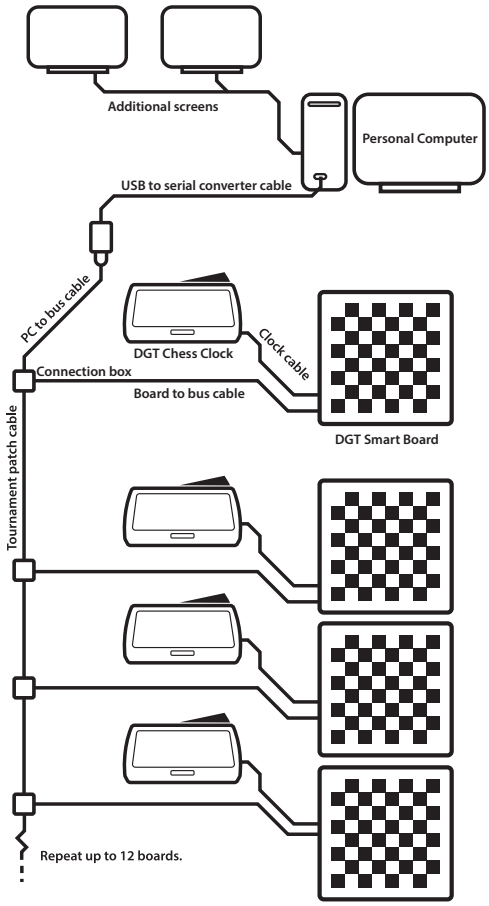


Figure 3. Local broadcast set-up.

Hinweis: Wenn Sie nur Smart Boards mit dem USB-Kabelset für den Heimgebrauch zur Verfügung haben, ist es möglich, jedes Board individuell mit Ihrem PC zu verbinden. Dies ist natürlich auf die Anzahl der verfügbaren USB-Ports begrenzt. Die Kabellänge zwischen PC und Smart Boards darf 5 Meter nicht überschreiten.

Für Tournier Aufbau empfehlen wir keine Verkabelungsstruktur nur über USB-Kabel aber benötigen Sie die *"Smart Board tournament connection sets"*.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 12 01/07/2022 11:48:02

10. Übertragen Sie Ihre Spiele online

Für die Übertragung einzelner Spiele oder ganzer Turniere kann die Online-Sendeoption verwendet werden. Diese Konfiguration wird erreicht, indem Sie Ihre Bretter wie in Abbildung 4 gezeigt in dieser Reihenfolge anschließen.

Wir empfehlen, nicht mehr als 12 Smart Boards in einer Reihe zu verbinden. Diese Konstellation erfordert ein *"First Board connection set"* für Ihre erstes Brett und 11 zusätzliche Verbindungssätze, einen für jede der nächsten 11 Bretter. Bitte beachten Sie, dass Sie für jeden weiteren Satz von 12 Brettern eine neue Aneinanderreihung benötigt wird.

Wenn jede Reihe von Brettern mit Ihrem Admin-PC verbunden ist, können diese mit DGT LiveChess überwacht werden. In LiveChess kann das Turnier eingerichtet werden und Bretter können mit Spielerpaarungen verknüpft werden.

Um die Partien zu übertragen, gehen Sie zum Tab *"Rounds"*. Wählen Sie die Bretter, von denen Sie die Partie übertragen möchten und starten Sie die Aufnahme mit *"Recording"*. Gehen Sie dann zur Registerkarte *"Output"* und wählen Sie *"Export to LiveChess Cloud"*. Dadurch wird automatisch ein Link erstellt, den Sie mit Ihren Zuschauern teilen können. Zuschauer können die Partien auf ihren eigenen Geräten, wie Telefonen oder Tablets, verfolgen.

Um die Spiele auf lokalen Bildschirmen an Ihrem Veranstaltungsort vor zu führen, öffnen Sie den zuvor genannten Link in einem Browser auf einem Computer oder Smart TV.

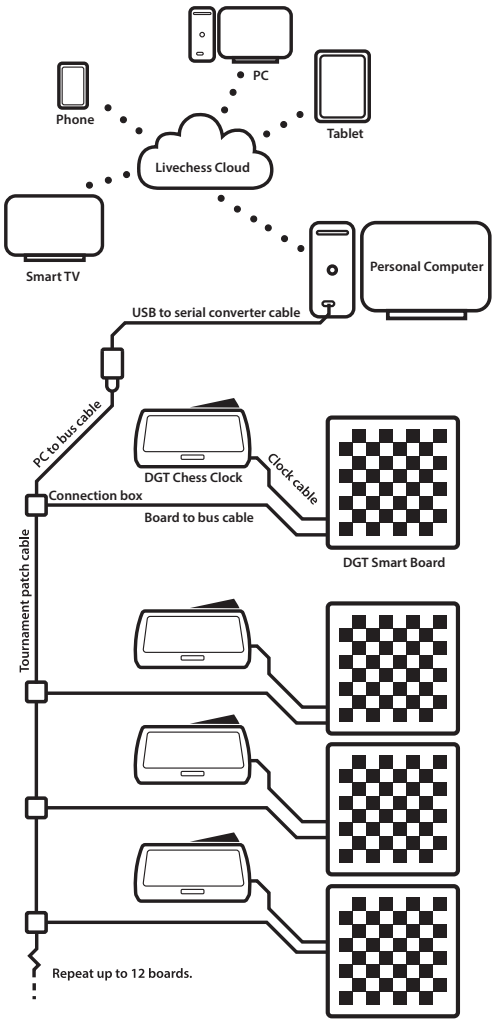


Figure 4. Online broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 13 01/07/2022 11:48:02

11. Gebrauch der DGT Pi

Wenn Sie das Smart Board mit dem DGT Pi Schachcomputer verbinden, können Sie mit einem echten Schachbrett und Schachfiguren gegen einen Computer spielen, trainieren, analysieren, lernen und sich vorbereiten.

Wie in Abbildung 5 zu sehen ist, müssen Sie Ihr Brett über das USB-C Kabel mit der DGT Pi verbinden. Der USB-Anschluss für die Pi befindet sich auf der linken Seite der DGT Pi unter der Abdeckung.

In die DGT Pi müssen Batterien eingelegt werden und es benötigt Strom über das mitgelieferte Netzkabel. Wenn das Smart Board mit dem DGT Pi verbunden ist, erkennt der Computer in dem DGT Pi das Brett automatisch. Wenn alles richtig aufgebaut wurde, zeigt das Uhrdisplay die Standardeinstellung oder die gewählte Zeiteinstellung an. Zum Beispiel *"05.00 - 05.00"*.

Detaillierte Informationen zur Einrichtung Ihrer DGT Pi finden Sie im Handbuch der DGT Pi.

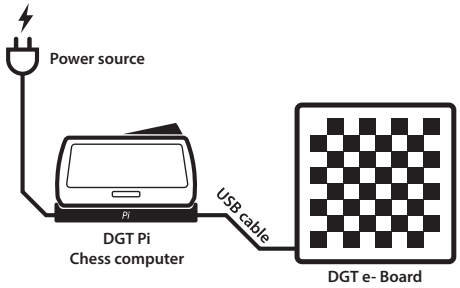


Figure 5. DGT Pi set-up.

12. Gebrauch mit der Fritz-Software

Mit der Fritz-Software, die mit Ihrem Smart Board geliefert wird, können Sie spielen, trainieren, analysieren und lernen. Mit dieser Software können Sie auch PGNs von zuvor gespielten Partien importieren. Um Spiele von Ihrem Smart Board über LiveChess auf Ihren Computer zu exportieren, lesen Sie bitte den Abschnitt 8 in diesem Handbuch.

Um diese Funktionalität nutzen zu können, müssen die Fritz-Software und die DGT-Treiber installiert sein. Legen Sie einfach die mit Ihrem Brett gelieferte DVD in den Computer ein und folgen Sie den Installationsschritten.

Es ist auch möglich die DGT-Treiber aus dem Support-Bereich der DGT-Website herunterzuladen.

Wenn sowohl die Fritz-Software als auch die DGT-Treiber installiert sind, verbinden Sie das Brett mit dem USB-Kabel an Ihren PC. In der Fritz-Software gehen Sie auf die Registerkarte *"Board"* am oberen Bildschirmrand und markieren Sie das Kästchen *"DGT Board"*.

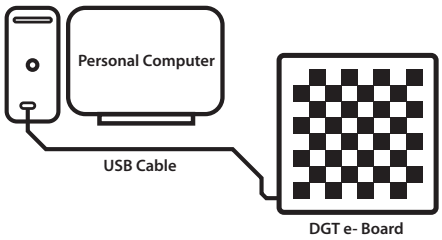


Figure 6. Smart Board connected to computer set-up.

Die Software erkennt nun automatisch alle auf dem Brett ausgeführten Züge.

Es ist möglich, dass Ihr Computer die Züge ansagt, die vom Schachprogramm ausgeführt werden. Dies kann in den Fritz-Optionen unter der Registerkarte "*Multimedia"* aktiviert werden.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 14 01/07/2022 11:48:02

13. Online spielen bei PlayChess.com

Wenn Sie online gegen menschliche Gegner mit einem echten Schachbrett und Figuren spielen möchten, kann das Smart Board auf PlayChess.com verwendet werden.

Um diese Funktion zu nutzen, installieren Sie Fritz und die DGT-Treiber wie im Abschnitt 12 dieses Handbuchs beschrieben.

Um zu PlayChess zu gelangen, drücken Sie den Link beim Starten der Fritz Software. Gehen Sie im PlayChess-Client zum Menü *"Optionen"* und aktivieren Sie das Kontrollkästchen *"DGT-Board"* im Bereich *"Spiele"*.

14. Online spielen auf einer Website der Wahl

Es ist auch möglich, das Smart Board zu benutzen, um online auf verschiedenen Schachservern zu spielen. Die Setup-Anforderungen für jede dieser Websites sind von Fall zu Fall verschieden.

Eine vollständige Liste der Webseiten Dritter, die das Smart Board erkennen, finden Sie in den FAQ zu *"third party software"* im Support-Bereich unserer Website.

15. Technische Spezifikationen

Brettgröße	520 x 520 mm (20.5" x 20.5")
Feldgröße	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Stromversorgung	über das USB-C-Kabel oder das Turnierkabel-Set
Uhrenunterstützung	DGT3000 anschließbar über das Uhrenkabel
e-Set Unterstützung	Alle DGT e-Sets (separat bestellen)
Gehäuse Schwarzes	ABS-Kunststoffgehäuse mit hochwertiger bedruckter Schachbrettoberfläche
Nettogewicht	2.2 Kg (77.6 oz.) nur Smart Board
Bruttogewicht	2.6 Kg (91.7 oz.) Smart Board, Bedienungsanleitung, DVD und Verpackung

Die DGT Smart Board entspricht den Richtlinien: 2004/108/EC und 2011/65/EU.

Dieses Produkt ist mit einem Recycling-Symbol versehen. Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt gesondert bei einer geeigneten Entsorgungsstelle, entsprechend der örtlichen Gesetzeslage, abzugeben ist. Keinesfalls darf dieses Produkt über den normalen unsortierten Hausmüll entsorgt werden.

Dieses Produkt ist nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
Enthält Kleinteile. Erstickungsgefahr!

Die Smart Board entspricht der Verordnung "Der Grüne Punkt", eingetragene Marke des Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1
© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8 7547 TB Enschede Netherlands
digitalgametechnology.com

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 15 01/07/2022 11:48:02

Français

1. Introduction

Félicitations pour l'achat de votre DGT Smart Board.
La construction légère et le design ergonomique donne l'impression à celui qui observe que l'échiquier plane au-dessus de la table.

Il n'est pas seulement visuellement percutant, sa conception rend l'échiquier plus facile à prendre et à déplacer donc moins de tracas et plus de temps pour les échecs !

Un système de détection très fiable assure qu'aucun déplacement ne passe inaperçu.

Le Smart Board peut être utilisé avec e-pièces plastiques ainsi que toutes les pièces en bois e-DGT. Toutes les pièces DGT fonctionneront sur cet échiquier sans problème.

Le Smart Board peut être utilisé de différentes façons et sur de nombreuses plates-formes différentes. Il peut être utilisé pour l'enregistrement et la diffusion de vos parties, ou simplement être utilisé comme un périphérique d'entrée pour votre PC ou ordinateur d'échecs DGT Pi, de sorte que vous pouvez jouer, analyser et apprendre sans avoir à entrer manuellement les coups sur votre écran avec une souris.

Des informations détaillées sur la configuration de votre échiquier pour chaque utilisation se retrouvent dans la section 7 de ce manuel.

Amusez-vous bien !

2. Accessories

Pour utiliser votre Smart Board vous aurez besoin d'ajouter un jeu d'échecs électronique (e-pièces). Il y a beaucoup de différentes options pour les pièces, n'importe quel jeu que vous choisirez fonctionnera avec votre Smart Board.

Ajouter également la DGT3000 ou le Pi de la DGT à votre système.

La DGT3000 est une pendule d'échecs très avancée avec beaucoup de différentes options de chronométrage qui peuvent être liées à l'échiquier. Dans de nombreux cas, le coup de votre adversaire (humain ou logiciel d'échecs) sera indiqué sur l'affichage de la pendule. La connexion de la pendule vous permet également d'enregistrer tous les temps de réflexion avec le logiciel DGT LiveChess.

La DGT Pi est un ordinateur d'échecs qui permet de jouer, de s'entrainer, d'analyser, d'étudier et de se préparer contre un ordinateur à l'aide d'un vrai échiquier et de pièces.

En fonction de la façon dont vous souhaitez utiliser votre Smart Board, un ensemble différent de câbles doit être acheté : si vous prévoyez d'utiliser l'échiquier pour un usage individuel, tel que l'enregistrement de vos parties, de jouer contre un ordinateur ou contre des adversaires en ligne, nous vous conseillons le *"Smart Board connection set".*

Cet ensemble de câbles est suffisant pour tout ce que vous voulez faire avec l'échiquier sauf pour l'ajouter à une série d'échiquiers dans le cadre d'un tournoi.

L'ensemble *"Smart Board connection set"* comprend:
• USB C-Câble
• Câble pendule.
• DVD avec le DGT logiciel Pilote, une version de logiciel d'échecs Fritz et 100 jours d'abonnement premium à PlayChess.com.

Si vous voulez utiliser le Smart Board dans le cadre d'un tournoi à l'aide de multiples Smart Boards et/ou e-Boards connectés en série, le «Le jeu de connexion Smart Board » est nécessaire:

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 16 01/07/2022 11:48:02

Le " Connection Material 1st Smart Board" comprend:
• Convertisseur Sérié-à-USB
• PC-à- bus câble
• Alimentation (adapté à 12 échiquiers)
• Echiquier-à-bus câble USB-C
• Echiquier à pendule câble
• 20 mètres de câble de raccordement
• 5 mètres de câble de raccordement
o 4 boîtes de connexion

Le *"Connection Material Additional Smart Board"* comprend :
• Echiquier-à-bus câble USB-C
• Echiquier à pendule câble
• 5 mètres de câble de raccordement
• Une boîte de connexion

3. e-Set Ensemble précautions

La résonnance électromagnétique est utilisée pour détecter les e-Pièces sur votre Smart Board. Les émetteurs génèrent un signal fort près de la zone du Smart Board et peuvent entrainer spontanément de mauvaises détections des pièces appelé *"des pièces fantômes".*

Si des problèmes de détection surviennent lors de l'utilisation de votre Smart Board, c'est peut-être parce que votre échiquier est placé trop près d'un écran plasma, de moniteurs LCD, de haut-parleurs, d'adaptateurs ou d'autres appareils similaires. Les surfaces métalliques ou d'objets à proximité ou en dessous de votre Smart Board ou sous la table peuvent réduire la sensibilité de l'échiquier et peuvent causer des erreurs de détection. Veuillez à ne pas placer le Smart Board sur une table en métal ou une table avec une construction métallique sous le plateau de la table.

4. Entretien et support

Pour valider la garantie et les mises à jour futures veuillez enregistrer votre échiquier sur notre site web. Pour l'enregistrement du produit rendez-vous à la section support du site web de la DGT et sélectionnez *"Register your Product".*

Le Smart Board a une finition de haute qualité de surface imprimée. Lorsqu'il est traité avec soin, il ne vous donnera aucun souci pendant de nombreuses années sans altérer sa performance. Pour nettoyer le Smart Board un chiffon doux légèrement humidifié doit être utilisé. N'utilisez pas de produits abrasifs liquides.

Si vous avez des questions qui ne sont pas couvertes par ce manuel, veuillez consulter la FAQ sur la section support de notre site web. Si vous ne parvenez pas à trouver une solution dans la section FAQ, n'hésitez pas à contacter le service de support de la DGT.

5. Conditions de garantie

Le Smart Board est conforme à nos standards de qualité les plus élevés. Si, malgré nos soins dans le choix des composants, des matériaux, de la production ou du transport, votre Smart Board montre un défaut matériel dans les deux premières années après l'achat, veuillez contacter votre détaillant. Vous pouvez également contacter le service de support DGT pour obtenir de l'aide.

La garantie n'est valable que si le Smart Board a été utilisé d'une manière raisonnable et prudente, comme il est destiné à être utilisé. La garantie ne s'applique pas si l'échiquier a été mal utilisé ou si des tentatives de réparation non autorisées ou des modifications du logiciel ont été entreprises sans l'accord exprès par écrit du service de support de DGT ou l'un des centres de services autorisés par DGT. Une liste de centres de services peut être trouvée sur le site web DGT.

6. Renonciation

DGT n'a pas ménagé ses efforts pour assurer que l'information contenue dans ce manuel est correcte et complète. Cependant il n'y aura aucune responsabilité pour toute erreur ou omission. DGT se réserve le droit de modifier les spécifications du matériel et des logiciels décrits dans ce manuel sans préavis.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, ni transmise, ni traduite dans une autre langue, sous quelque forme, par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de DGT.

Avant d'installer le logiciel Pilote DGT du DVD d'installation, nous vous recommandons de consulter le site web de la DGT pour voir s'il existe une version plus récente. Vous pouvez trouver le logiciel à télécharger dans la section support de notre site web.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 17 01/07/2022 11:48:02

7. Utilisation de votre Smart Board

Le Smart Board de la DGT a de nombreuses utilisations différentes : par exemple l'enregistrement, la retransmission ou la saisie des parties.

Le Smart Board enregistre tous les coups d'une partie jouée aussi longtemps que l'échiquier est connecté à une source d'alimentation. L'échiquier va se connecter et enregistrer environ 500 mouvements qui peuvent être extraits de l'échiquier et importés dans un ordinateur. L'échiquier crée un fichier PGN (Portable Game Notation) et numérise vos parties. De cette façon, vous pouvez enregistrer vos parties sans avoir à écrire les déplacements. Il vous permet également de saisir vos parties dans un logiciel d'échecs pour analyse sans avoir à saisir tous vos déplacements avec la souris. Et bien sûr, vous pouvez choisir de publier vos parties aussi.

Avec l'aide de l'échiquier pour la retransmission en direct de vos parties vous pouvez enregistrer tous les coups qui sont exécutés sur l'échiquier et les montrer sur place ou sur les écrans ou les diffuser sur internet. Cette fonction peut être utilisée pour publier vos parties en ligne, pour la couverture en directe de votre tournoi et pour des démonstrations en direct.

Pour jouer en ligne, contre un ordinateur ou pour l'analyse en ligne de vos parties, votre Smart Board peut être utilisé comme périphérique d'entrée. Cela signifie que les coups que vous faites sur votre Smart Board sont automatiquement entrés dans un programme d'échecs, un site web ou l'ordinateur d'échecs DGT Pi.
En fonction de la manière dont vous utilisez votre Smart Board il existe différents set-ups que vous pouvez choisir. La section suivante donne un aperçu des options et de la mise en place de méthodes pour chacune des utilisations Smart Board.

8. L'enregistrement de vos parties

Si le Smart Board est alimenté par câble ou une batterie externe, tous les mouvements qui sont exécutés sur l'échiquier sont stockés dans la mémoire interne de l'échiquier. L'échiquier va automatiquement détecter quand les pièces sont mises dans la position initiale et va générer un nouveau fichier registre.

Retransmission de la partie où la connexion d'une pendule n'est pas nécessaire pour cette fonctionnalité.

Pour utiliser cette fonction, il suffit de s'assurer que l'échiquier est sous tension pendant les matchs que vous jouez. L'échiquier va enregistrer autour de 500 coups lorsqu'il est utilisé de cette manière. Plus tard, connectez l'échiquier à votre ordinateur en utilisant le câble USB. Après avoir connecté votre échiquier à l'ordinateur, ouvrez le programme de LiveChess DGT. Dans le menu « Games » vos matchs peuvent être retrouvés et exportés au format PGN.

Pour plus de renseignements, veuillez consulter le manuel de LiveChess DGT, que vous pouvez trouver dans la section support de notre site web.

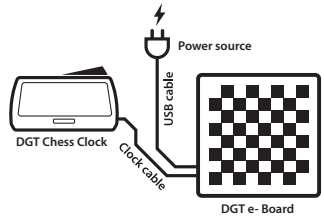


Figure 1. Recording set-up.

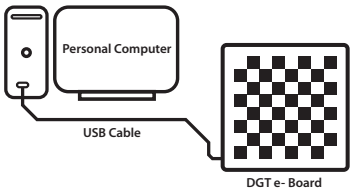


Figure 2. Exporting set-up.

Remarque: Si une batterie externe est utilisée pour alimenter l'échiquier, nous vous recommandons une batterie externe avec une LED afin que vous puissiez être sûr que l'échiquier est sous tension.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 18 01/07/2022 11:48:02

9. Montrez vos jeux à l'échelle locale

Si vous souhaitez diffuser une ou plusieurs parties sur un écran sans utiliser une connexion internet cette fonctionnalité peut être utilisée.

Pour afficher les jeux sur des écrans supplémentaires la mise en place comme dans la Figure 3 est requise.

Nous vous conseillons de placer un maximum de 12 Smart Boards sur une seule série. Cette configuration nécessite 1 *"First Board connection set "* pour votre premier échiquier et 11 autres jeux de connexion, une pour chacune des 11 prochains échiquiers. Veuillez garder à l'esprit que vous avez besoin d'une nouvelle série pour chaque ensemble de 12 échiquiers.

Lorsque chaque série d'échiquiers est connecté à votre PC administrateur, les échiquiers peuvent être surveillés à l'aide de DGT LiveChess. Dans LiveChess le tournoi peut être mis en place et les échiquiers peuvent être liés à des appariements. LiveChess fournit également de l'aide à l'arbitre en donnant des notifications d'évènements qui peuvent avoir besoin de l'intervention de l'arbitre.

Pour voir les matchs sur des écrans distincts, rendez-vous sur l'onglet tournoi sur le côté gauche de votre écran et cliquez sur l'hyperlien. Un live viewer s'ouvrira dans votre navigateur. Utilisez cette visionneuse pour afficher les matchs sur des écrans supplémentaires.

Il est également possible d'accéder à ce lien sur d'autres ordinateurs, à condition qu'ils soient connectés à un réseau local. Pour accéder à le live viewer sur un autre système, entrez l'adresse IP de PC administrateur dans un navigateur internet, suivi de *":1982"*. Par exemple il serait écrit ainsi: *"http://12.3.4.567:1982"*. Pour une description détaillée sur la façon de faire cela, veuillez consulter le manuel DGT LiveChess.

Les parties peuvent également être diffusées et vues en utilisant le LiveChess Cloud. Pour plus de détails sur cette option, veuillez consulter le section 10 de ce manuel.

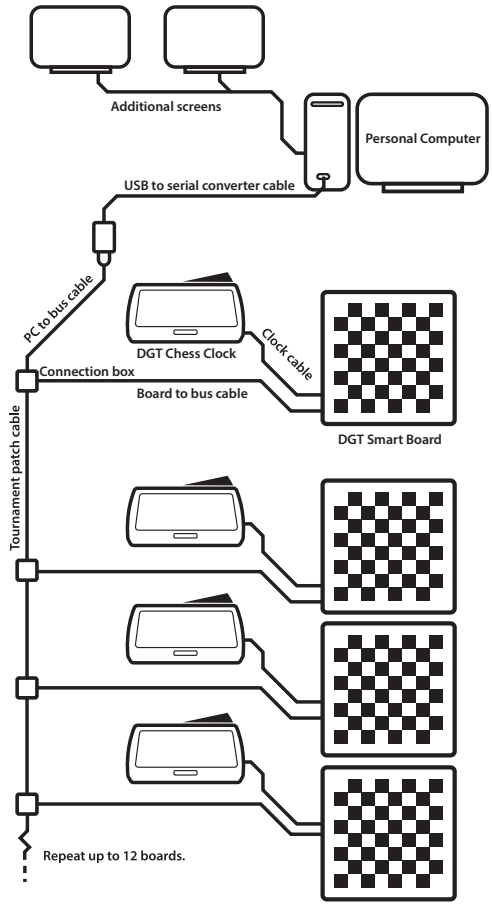


Figure 3. Local broadcast set-up.

Remarque : Si vous n'avez que des Smart Boards disponible avec câble USB pour usage personnel, il est possible de connecter individuellement chaque échiquier à votre PC. C'est bien sûr limité au nombre de portes USB disponibles. La longueur du câble entre le PC et les échiquiers ne peut pas dépasser 5 mètres.

Nous ne recommandons pas une structure de câblage via câblage USB uniquement.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 19 01/07/2022 11:48:02

10. Retransmettre vos parties en ligne

L'option retransmission peut être utilisée pour des matchs simples ou pour la retransmission d'un tournoi en entier. Cette configuration est réalisée en reliant vos échiquiers dans des séries comme illustré dans la Figure 4.

Nous recommandons de ne pas connecter plus de 12 échiquiers dans une série. Cette configuration nécessite 1 *"First Board connection set"* pour votre premier échiquier et 11 autres jeux de connexion, un pour chacune des 11 prochains échiquiers. Veuillez garder à l'esprit que vous avez besoin d'une nouvelle série de jeu de connexions pour chaque ensemble de 12 échiquiers.

Lors de chaque série de l'échiquier est connecté à votre PC administrateur, les échiquiers peuvent être surveillés à l'aide de DGT LiveChess. Dans LiveChess le tournoi peut être mis en place et les échiquiers peuvent être liés à des appariements.

Afin de diffuser les matchs aller à l'onglet *"Rounds"*. Sélectionnez les échiquiers dont vous souhaitez diffuser le match et lancer l'enregistrement. Puis passer à l'onglet *"Output"* et sélectionnez *"Export to LiveChess Cloud"*. Ceci va créer automatiquement un lien que vous pouvez partager avec vos spectateurs. Les spectateurs pourront suivre les matchs sur leurs propres appareils, tels que des téléphones ou des tablettes.

Pour afficher les parties sur les écrans locaux dans votre venue, ouvrez le lien mentionné précédemment dans un navigateur sur un ordinateur ou Smart TV.

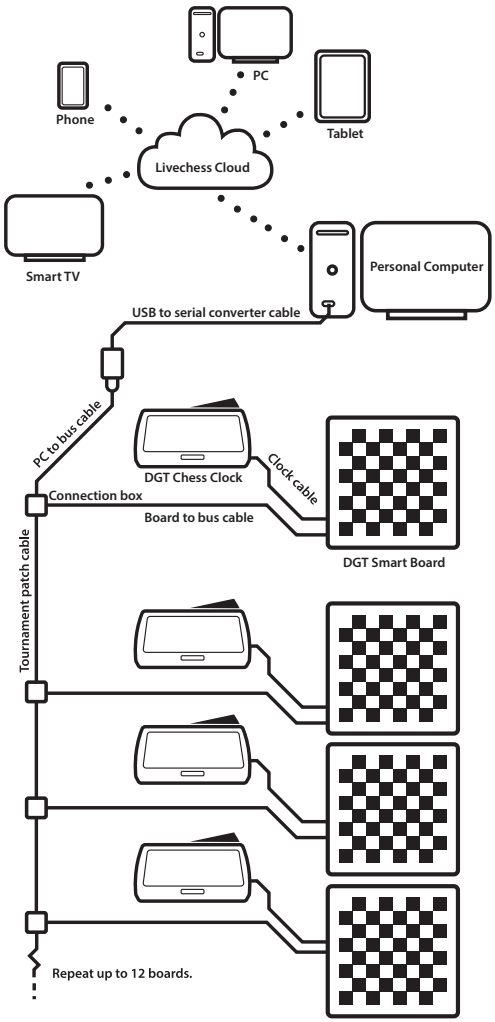


Figure 4. Online broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 20 01/07/2022 11:48:02

11. Utilisation avec la DGT Pi

La connexion avec le Smart Board de l'ordinateur d'échecs DGT Pi va vous permettre de jouer, de vous entraîner, d'analyser, d'étudier et de vous préparer à l'encontre d'un ordinateur à l'aide d'un vrai échiquier et des pièces.

Comme on peut le voir dans la figure 5, vous devez connecter votre échiquier à la DGT Pi avec le câble USB. Le connecteur USB du Pi peut être trouvé sur le côté gauche de la Pi sous le couvercle.

Le DGT Pi doit avoir des piles insérées et nécessite une alimentation en utilisant le câble d'alimentation fourni avec l'ordinateur d'échecs.

Si le Smart Board est connecté au DGT Pi, l'ordinateur à l'intérieur du DGT Pi va détecter automatiquement l'échiquier. L'affichage de la pendule va indiquer le programme par défaut ou le programme sélectionné lorsque tous les pièces ont été placées dans la position initiale correcte. Par exemple *"05.00 - 05.00".*

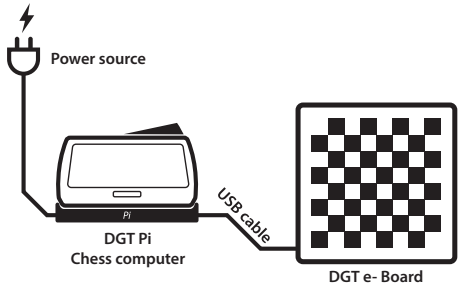


Figure 5. DGT Pi set-up.

Des renseignements détaillés sur la façon de configurer votre Pi DGT peuvent être trouvés dans le manuel Pi de la DGT.

12. Utilisation avec le logiciel Fritz

Le logiciel Fritz qui est fourni avec votre Smart Board peut être utilisé pour jouer, pour s'entraîner, analyser et étudier. Ce logiciel vous permet aussi d'importer des PGN des matchs joués précédemment. Pour exporter de votre Smart Board à votre ordinateur avec LiveChess, veuillez voir la section 8 de ce manuel.

Pour utiliser cette fonction, le logiciel Fritz et les pilotes DGT doivent être installés. Il suffit de placer le DVD qui est fourni avec votre échiquier dans l'ordinateur et suivre les étapes d'installation.

Il est également possible de télécharger les pilotes DGT à partir de la section support du site web de la DGT.

Lorsque le logiciel Fritz et les pilotes DGT sont installés, connecter l'échiquier à votre PC avec le câble USB. Dans le logiciel Fritz va à "*L'échiquier"* onglet en haut de l'écran, cochez l'option *"DGT Board"* . Le logiciel va maintenant détecter automatiquement tous les coups exécutés sur l'échiquier.

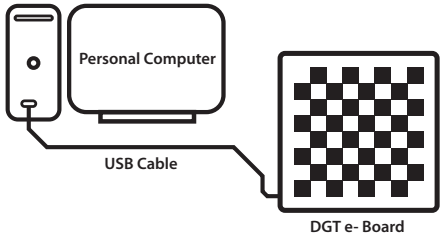


Figure 6. Smart Board connected to computer set-up.

Il est possible d'avoir l'ordinateur qui annonce ses propres coups. Ceci peut être activé dans l'option Fritz l'onglet *"Multimédia"*.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 21 01/07/2022 11:48:03

13. Jouer en ligne à PlayChess.com

Si vous souhaitez jouer en ligne contre des adversaires humains à l'aide d'un vrai échiquier et des pièces le Smart Board peut être utilisé à PlayChess.com.

Pour utiliser cette fonctionnalité installez Fritz et les pilotes DGT comme décrit dans la section 12 de ce manuel.

Pour aller à PlayChess appuyez sur le lien lors du démarrage du logiciel Fritz. Alors que dans le client PlayChess voir menu *"Options"* et cochez la case *"DGT Board"* dans la section parties.

14. Jouer en ligne à un site web de choix

Il est également possible d'utiliser l'échiquier pour jouer en ligne avec plusieurs sites d'échecs. Les exigences en matière de mise en place pour chacun de ces sites web diffèrent d'un cas à l'autre.

Pour une liste complète des sites web tiers qui utilisent le Smart Board veuillez consulter la FAQ au sujet de "*Third party software*" dans la section support de notre site web.

15. Spécifications techniques

Taille de l'échiquier	520 x 520 mm (20.5" x 20.5")
Taille de champ	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Alimentation	Alimenté via le câble USB-C ou le jeu de câbles tournoi
Assistance pendule	La DGT3000 connectable via le câble de la pendule
e-Set assistance	Tous les DGT e-Sets (à commander séparément)
Boîtier	Châssis en plastique ABS noir avec un échiquier de haute qualité surface imprimé
Poids net	2.2 Kg (77.6 oz.) Smart Board seulement
Poids brut	2.6 Kg (91.7 oz.) Smart Board, la documentation et l'emballage

Le DGT Smart Board est en conformité avec: directive 2004/108/EC et directive 2011/65/EU

Cet équipement est libellé avec un symbole pour le recyclage. Cela veut dire qu'à la fin de vie de cet équipement, vous devrez vous en débarrasser séparément dans un point de collecte. Il ne faut pas le jeter avec les ordures ménagères.

Ce produit n'est pas convenable pour les enfants de 0 et 3 ans.
Contient des petites pièces. Danger de suffocation.

Le DGT Smart Board est en conformité avec la réglementation allemande "Der Grüne Punkt"
Marque déposée de Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1
© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8 7547 TB Enschede Netherlands
digitalgametechnology.com

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 22 01/07/2022 11:48:03

Español

1. Introducción

Felicitaciones por la compra del DGT Smart Board. Este tablero electrónico incorpora la fiable detección electrónica de ajedrez DGT en un nuevo e innovador modelo.
Su construcción ligera y su diseño ergonómico da al observador la sensación que el tablero está sobre la mesa.
Su diseño no solo es visualmente llamativo, sino que también facilita la tarea de levantar y mover el tablero. ¡Menos molestias y más tiempo para el ajedrez!

Un sistema de detección de piezas altamente fiable asegura que ningún movimiento pase inadvertido.
El DGT Smart Board se puede utilizar tanto con las nuevas piezas electrónicas de plástico DGT como con todas las piezas electrónicas de madera DGT existentes. Con todas ellas trabajará sin problemas.

El DGT Smart Board se puede utilizar de muchas maneras y en muchas plataformas diferentes. Se puede utilizar para grabar y retransmitir partidas o simplemente como un dispositivo de entrada de su PC o de su ordenador DGT Pi Chess para jugar, analizar y aprender sin tener que introducir los movimientos manualmente en su pantalla con el ratón.

Puede encontrar información detallada sobre cómo configurar su DGT Smart Board para cada uso diferente en la sección 7 de este manual.

¡Diviértase jugando!

2. Accesorios

Para utilizar su DGT Smart Board deberá añadir un juego electrónico de piezas (e-Pieces). Hay muchas opciones diferentes para ello, cualquier juego electrónico de piezas DGT que elija trabajará con su DGT Smart Board.

También añada un reloj DGT3000 o el ordenador DGT Pi a su configuración.

El DGT3000 es un reloj de ajedrez muy avanzado, con diferentes opciones de ritmos que pueden vincularse a su tablero. En muchas situaciones el movimiento de su oponente (humano o programa de ajedrez) se mostrará en la pantalla del reloj. Conectar el reloj también le permite registrar todos los tiempos de los movimientos con el software DGT LiveChess.

DGT Pi es un ordenador de ajedrez que le permite jugar, entrenar, analizar, estudiar y prepararse con un ordenador usando un tablero y piezas de ajedrez reales.

Dependiendo de la forma que desee usar su DGT Smart Board, deberá adquirir un conjunto de cables diferente: si planea utilizar el tablero para uso individual: como registrar sus partidas, jugar contra un ordenador o contra oponentes en línea, recomendamos *"Smart Board connection set"*(Conjunto de cables de Conexión Smart Board).

Este conjunto de cables es suficiente para hacer todo lo que desee con el tablero excepto incorporarlo a una red de tableros en una configuración de torneo.

El *"Smart Board connection set"* incluye:
• Cable USB-C
• Cable de reloj
• DVD con el sofware del driver DGT, una versión del programa de ajedrez Fritz y 100 dias de suscripción Premium a PlayChess.com.

Si desea utilizar su DGT Smart Board en una configuración de torneo utilizando varios DGT Smart Boards y/o DGT e-Boards conectados juntos formando una red, se necesita el el *"Smart Board tournament connection sets"* (Conjunto para Conexión de torneos Smart Board):

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 23 01/07/2022 11:48:03

"Connection Material 1st Smart Board"
(Material de conexión para el Primer DGT Smart Board) incluye:

- Conversor Serie a USB
- Cable PC a bus
- Fuente de alimentación (indicada para 12 boards)
- Cable USB-C Tablero a bus
- Cable de Tablero a Reloj
- Cable de conexión de 20 metros
- Cable de conexión de 5 metros
- 4 conectores

"Connection Material Additional Smart Board"
(Material de conexión para cada adicional DGT Smart Board) incluye:

- Cable USB-C Tablero a bus
- Cable de Tablero a Reloj
- Cable de conexión de 5 metros
- 1 conector

3. Precauciones

La resonancia electromagnética se utiliza para detectar las piezas electrónicas sobre su DGT Smart Board. Los transmisores de señales fuertes, si estas son generadas cerca del área de su DGT Smart Board pueden causar una detección espontánea e incorrecta de piezas, lo que llamamos *"piezas fantasmas"*.
Si se producen problemas de detección al utilizar su DGT Smart Board, puede deberse a que su tablero está demasiado cerca de pantallas de plasma, monitores LCD, altavoces, adaptadores de corriente u otros dispositivos similares.
Las superficies u objetos de metal cerca o debajo de su DGT Smart Board o debajo de la mesa pueden reducir la sensibilidad de su DGT Smart Board y pueden causar errores de detección. Así pues no coloque su DGT Smart Board en una mesa de metal o en una mesa con una construcción metálica bajo ella.

4. Mantenimiento y Soporte

Para fines de garantía y futuras actualizaciones, registre su tablero en nuestro sitio web. Para ello, vaya a la sección de soporte del sitio web de DGT y seleccione *"Registrar su producto"*.
El DGT Smart Board está acabado con una superficie impresa de alta calidad. Si es tratada con cuidado, dará muchos años de rendimiento sin problemas. Para limpiar el DGT Smart Board, se debe utilizar un paño suave ligeramente humedecido. No use líquidos de limpieza abrasivos.
Si usted tiene alguna pregunta que no esté cubierta por este manual, consulte las preguntas frecuentes (FAQ) en la sección de soporte de nuestro sitio web. Si no puede encontrar una solución allí, no dude en ponerse en contacto con el departamento de soporte de DGT.

5. Condiciones de Garantía

Este DGT Smart Board cumple con nuestros más altos estándares de calidad. Sí, a pesar de nuestro cuidado al elegir componentes, materiales, producción o transporte, su DGT Smart Board muestra un defecto de hardware en los primeros dos años posteriores a la compra, póngase en contacto con su distribuidor. También puede comunicarse con el departamento de soporte de DGT para obtener ayuda.

La garantía solo es válida si el DGT Smart Board se ha utilizado de forma razonable y prudente según su propósito. La garantía no se aplica si el DGT Smart Board se ha utilizado indebidamente o si se han llevado a cabo intentos de reparación no autorizados o modificaciones del software sin el previo consentimiento por escrito de la asistencia técnica de DGT o uno de los centros de servicio autorizados de DGT. Se puede encontrar una lista de centros de servicio en el sitio web de DGT.

6. Cláusula de exención de responsabilidad

Digital Game Technology (DGT) no ha escatimado esfuerzos para garantizar que la información en este manual sea correcta y completa. Sin embargo no habrá responsabilidad alguna por errores u omisiones. Digital Game Technology se reserva el derecho de cambiar las especificaciones del hardware y del software descritas en este manual sin previo aviso.

Ninguna parte de este manual puede reproducirse, transmitirse ni traducirse a ningún idioma de ninguna forma, por ningún medio, sin el permiso previo por escrito de Digital Game Technology.Antes de instalar el software del controlador DGT desde el DVD de instalación, recomendamos consultar el sitio web de DGT para ver si hay una versión más reciente disponible. Puede encontrar el software de descarga en la sección de soporte de nuestro sitio web.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 24 01/07/2022 11:48:03

7. Uso de su DGT Smart Board

El DGT Smart Board tiene diferentes usos, por ejemplo, grabar partidas, retransmisión de partidas o introducción de partidas.
Al jugar una partida en el DGT Smart Board se registran todos los movimientos siempre que el tablero esté conectado a una fuente de alimentación. El tablero registrará alrededor de 500 movimientos que se pueden extraer del tablero e importarlos a un ordenador. El tablero crea un archivo PGN (Notación Portátil de Partidas) digitalizando sus partidas. De esta forma puede grabar sus partidas sin tener que anotar los movimientos. También le permite introducir sus partidas en un programa de ajedrez para analizar sin tener que introducir todos sus movimientos con el ratón. Y, por supuesto, también puede optar por publicar sus partidas.
El uso del tablero para la retransmisión en directo de sus partidas le permite registrar todos los movimientos que se ejecutan en el tablero y mostrarlos localmente en pantallas o retransmitirlos por Internet. Esta característica se puede utilizar para publicar sus partidas en directo, para dar cobertura en directo de sus torneos y para demostraciones en directo.

Para jugar en línea, contra un ordenador o para analizar sus partidas en línea, el DGT Smart Board puede usarse como un dispositivo de entrada. Esto significa que los movimientos que realice en su DGT Smart Board se introducirán automáticamente en un programa de ajedrez, sitio web u ordenador DGT Pi Chess.

Dependiendo de cómo quiera usar su DGT Smart Board, hay diferentes configuraciones que puede elegir. La siguiente sección le dará una descripción general de las opciones y los métodos de configuración para cada uno de los usos del DGT Smart Board.

8. Grabar sus partidas

Cuando el DGT Smart Board recibe energía a través de un cable o de una batería externa, todos los movimientos que se ejecutan en el tablero se almacenan en la memoria interna del mismo. El tablero detectará automáticamente cuándo se colocan las piezas en la posición inicial y generará un nuevo archivo de registro.

Retransmitir la partida o conectar un reloj no es necesario para esta funcionalidad.

Para usar esta función, simplemente asegúrese que el tablero esté encendido durante las partidas que juegue. El tablero registrará alrededor de 500 movimientos cuando se usa de esta manera. Más adelante, conecte el tablero al ordenador con el cable USB, después ejecute el programa DGT LiveChess. Sus partidas se pueden encontrar y exportar a formato PGN en el Menú Juegos,.

Para obtener más información, consulte el manual de DGT LiveChess, que puede encontrar en la sección de soporte en nuestro sitio web.

Nota: Si usa una batería externa para alimentar el tablero, le recomendamos que dicha batería disponga de una luz indicadora para que esté seguro que el tablero está encendido.

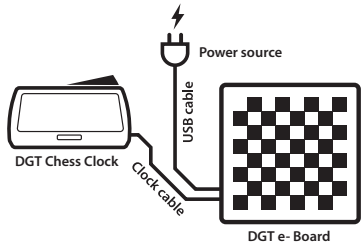


Figure 1. Recording set-up.

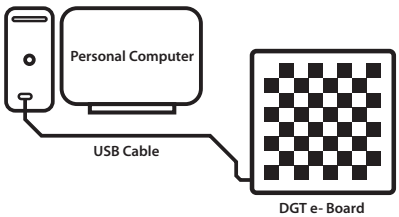


Figure 2. Exporting set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 25 01/07/2022 11:48:03

9. Mostrar sus partidas localmente

Si desea mostrar una o varias partidas en una pantalla local sin usar una conexión a Internet, puede utilizar esta funcionalidad.

Para mostrar las partidas en pantallas adicionales, se requiere una configuración como se muestra en la Figura 3.

No recomendamos conectar más de 12 DGT Smart Boards en una red. Esta configuración requiere un *"First Board connection set"* para su primer tablero (Material de conexión para el Primer DGT Smart Board) y once juegos de conexión adicionales, uno para cada una de los siguientes once tableros. Tenga en cuenta que necesita una nueva red para cada conjunto de doce tableros.

Cuando cada red de tableros está conectada a su PC de administración, los tableros se pueden monitorizar usando DGT LiveChess. En LiveChess, se puede configurar el torneo y los tableros se pueden vincular a los emparejamientos de los jugadores. LiveChess también proporciona asistencia al árbitro al dar notificaciones de eventos que pueden necesitar su intervención.

Para ver las partidas en pantallas separadas, vaya a la pestaña del torneo en el lado izquierdo de la ventana y haga clic en el hipervínculo. Se abrirá un visor en su navegador. Use este visor para mostrar las partidas en pantallas adicionales.

También es posible acceder a este enlace desde otros ordenadores, siempre que estén conectados en la misma red local. Para acceder al visor desde otro ordenador, ponga la dirección IP del ordenador de administración en un navegador de Internet, seguido de *":1982"*. Por ejemplo, se escribiría como: "*http://12.3.4.567:1982*". Para obtener una descripción detallada sobre cómo configurar esto, consulte el manual de DGT LiveChess.

Las partidas también se pueden retransmitir y ver utilizando LiveChess Cloud. Para obtener más detalles sobre esta opción, consulte la sección 10 de este manual.

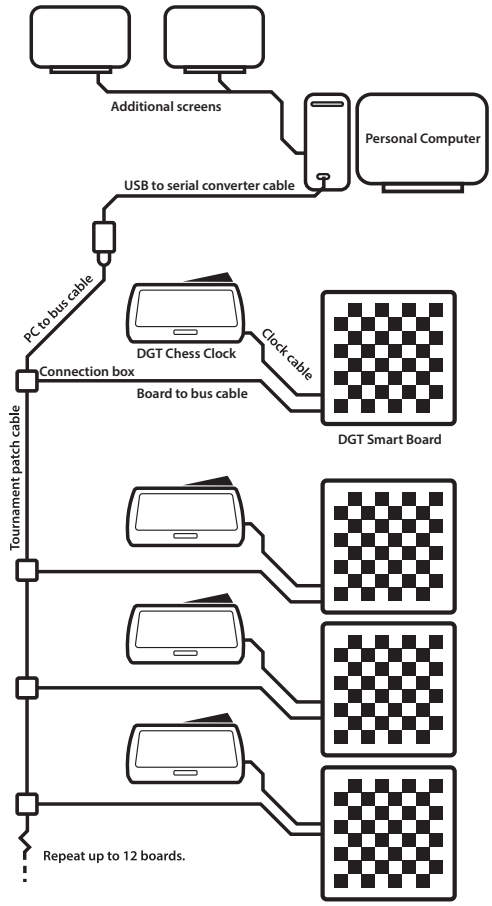


Figure 3. Local broadcast set-up.

Nota: Si solo tiene DGT Smart Boards disponibles con el juego de cables USB de uso doméstico, es posible conectar individualmente cada tablero a su PC. Por supuesto, esto se limita a la cantidad de puertos USB que tenga disponibles. La longitud del cable entre PC y DGT Smart Boards no debe exceder los 5 metros.

No recomendamos una estructura de cableado a través de cables USB solamente.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 26 01/07/2022 11:48:03

10. Retransmitiendo sus partidas en línea

Para la retransmisión de partidas individuales o torneos completos en línea, se puede usar la opción de retransmisión en línea. Esta configuración se logra conectando sus tableros en red como se muestra en la Figura 4.

No recomendamos conectar más de 12 DGT Smart Boards en una red. Esta configuración requiere un *"First Board connection set"* para su primer tablero (Material de conexión para el Primer DGT Smart Board) y once juegos de conexión adicionales, uno para cada una de los siguientes

Cuando cada red de tableros está conectada a su PC de administración, los tableros se pueden monitorizar usando DGT LiveChess. En LiveChess, se puede configurar el torneo y los tableros se pueden vincular a los emparejamientos de los jugadores.

Para retransmitir las partidas, vaya a la pestaña *"Rondas"*. Seleccione los tableros que desea retransmitir y comience la grabación. Luego vaya a la pestaña *"Salida"* y seleccione *"Exportar a LiveChess Cloud"*. Esto creará automáticamente un enlace que puedes compartir con sus seguidores o espectadores. Estos podrán seguir las partidas en sus propios dispositivos, como teléfonos o tablets.

Para mostrar las partidas en pantallas locales en su sede, abra el enlace mencionado anteriormente en un navegador en una ordenador o en una TV Smart (TV inteligente).

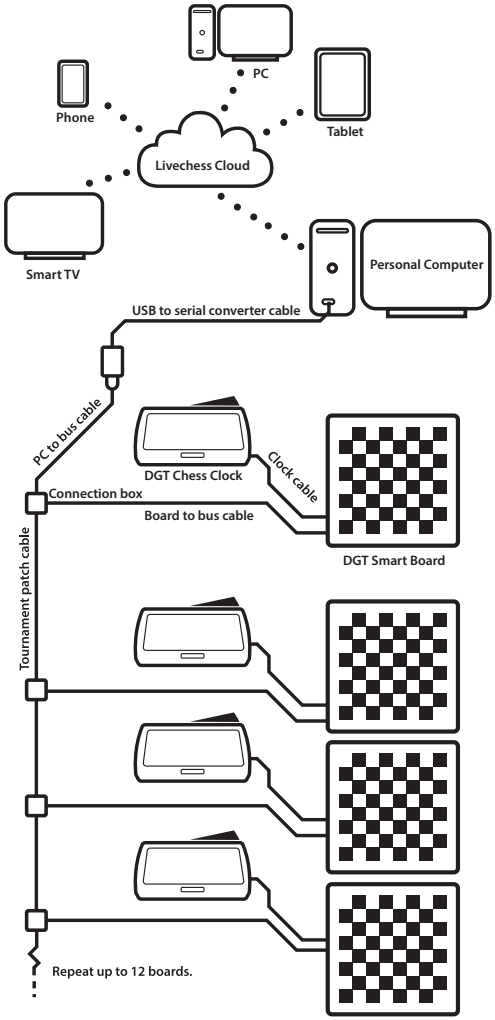


Figure 4. Online broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 27 01/07/2022 11:48:03

11. Uso del DGT Smart Board con la DGT Pi

Conectar el DGT Smart Board al ordenador DGT Pi Chess le permitirá jugar, entrenar, analizar, estudiar y prepararse contra un ordenador usando un tablero de ajedrez y piezas reales.

Como se puede ver en la Figura 5, debe conectar su tablero al DGT Pi con el cable USB. El conector USB del DGT Pi se puede encontrar en su lado izquierdo debajo de la cubierta.

DGT Pi debe tener las pilas colocadas y requiere alimentación mediante el cable de alimentación que se suministra con el ordenador de ajedrez.

Cuando el DGT Smart Board está conectado al DGT Pi, el ordenador interior del DGT Pi detectará automáticamente el tablero. La pantalla del reloj mostrará el ajuste de tiempo predeterminado, o el seleccionado, una vez que todas las piezas se hayan colocado en la posición inicial correcta. Por ejemplo *"05.00 - 05.00"*.

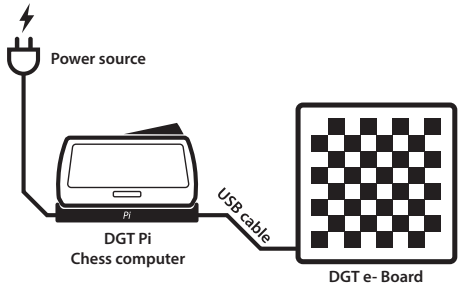


Figure 5. DGT Pi set-up.

Puede encontrar información detallada sobre cómo configurar su DGT Pi en el manual del mismo.

12. Uso del DGT Smart Board con el software Fritz

El software Fritz que se suministra con su DGT Smart Board se puede utilizar para jugar, entrenar, analizar y estudiar. Este software también le permite importar ficheros PGN de partidas jugadas previamente. Para exportar las partidas de su DGT Smart Board a su ordenador usando LiveChess, consulte la sección 8 de este manual.

Para utilizar esta funcionalidad, se debe instalar el software Fritz y los controladores DGT. Simplemente coloque el DVD que se suministra con su tablero en el ordenador y siga los pasos de instalación.

También es posible descargar los controladores DGT de la sección de soporte del sitio web de DGT.

Cuando estén instalados tanto el software Fritz como los controladores DGT, conecte el tablero a su PC con el cable USB. En el software de Fritz, vaya a la pestaña *"Tablero"* en la parte superior de la pantalla y marque la casilla *"Tablero DGT"*. El software ahora detectará automáticamente todos los movimientos ejecutados en el tablero.

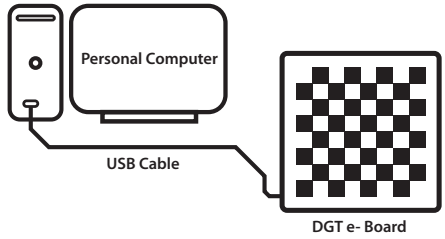


Figure 6. Smart Board connected to computer set-up.

Es posible hacer que el ordenador anuncie los movimientos que son realizados. Esto se puede activar en las opciones de Fritz en la pestaña *"Multimedia"*.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 28 01/07/2022 11:48:03

13. Jugando en línea en Play Chess

Si desea jugar en línea contra oponentes humanos utilizando un tablero de ajedrez y piezas reales, entonces el DGT Smart Board se puede utilizar en PlayChess.com.

Para utilizar esta funcionalidad instale Fritz y los controladores DGT como se describe en la sección 12 de este manual.

Para ir a PlayChess, presione el enlace al iniciar el software de Fritz. Mientras está en el cliente de PlayChess vaya al menú *"Opciones"* y marque la casilla *"Tablero DGT"* en la sección de partidas.

14. Jugar en línea en un sitio web de su elección

También es posible usar el DGT Smart Board para jugar en línea en diferentes sitios web de ajedrez. Los requisitos de configuración para cada uno de estos sitios web difieren de un caso a otro.

Para obtener una lista completa de los sitios web de terceros que utilizan Smart Board, consulte las FAQ (preguntas frecuentes) sobre *"software de terceros"* en la sección de soporte de nuestro sitio web.

15. Especificaciones Técnicas

Dimensión del Tablero	520 x 520 mm (20.5" x 20.5")
Dimensión de los cuadros	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Alimentación	Suministrada a través del cable USB-C o por los cables de torneo
Reloj soportado	DGT3000 conectado con el cable de reloj (incluido)
Piezas soportadas	Todas piezas DGT electrónicas (no incluidas, pedidas por separado)
Carcasa	Chasis de plástico ABS negro con una superficie de tablero de ajedrez impreso de alta calidad.
Peso Neto	2.2 Kg (77.6 oz.) solo DGT Smart Board.
Peso Bruto	2.6 Kg (91.7 oz.) DGT Smart Board, documentación y embalaje

DGT Smart Board cumple con las directivas: 2004/108/EC y 2011/65/EU.

Este producto está marcado con el símbolo de reciclaje que indica, que al final de su vida útil, el producto debe ser reciclado por separado en los puntos habilitados para tal fin, según las normativas locales. No tire el producto a la basura de residuos domésticos no clasificados.

Este producto no es apto para niños de 0-3 años.
Contiene piezas pequeñas. Peligro por riesgo de asfixia.

DGT Smart Board cumple con la regulación de la marca alemana "Der GrünePunkt" de Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1
© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8 7547 TB Enschede Netherlands
digitalgametechnology.com

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 29 01/07/2022 11:48:03

Русский

1. Введение

Поздравляем с покупкой DGT Smart Board (далее встречается, как *«смарт-доска», «доска», «умная доска»*) . Для этой доски применяются фигуры со встроенным электронным устройством обнаружения шахматных ходов.

Легкий вес доски и эргономичный дизайн создают впечатление, как будто доска парит над столом.

Это не только визуально поразительно, но этот дизайн также облегчает сбор и перемещение доски. В результате - меньше хлопот и больше времени для игры в шахматы!

Высоконадежная система обнаружения гарантирует, что все ходы будут отображаться на компьютере.

Smart Board можно идеально использовать в сочетании с новыми пластиковыми электронными элементами или с одним из существующих деревянных электронных наборов DGT. Любые шахманые наборы DGT (e-Set) будут работать на вашей доске без проблем.

Smart Board может использоваться для различных целей, если установлено правильное программное обеспечение с нужными приложениями. Например, доска может использоваться для записи и трансляции ваших партий или, как устройство ввода для вашего ПК, или может быть подключена к «DGT Pi Chess computer» для того, что бы вы могли играть, анализировать и изучать шахматы прямо на доске, не используя компьютерную мышь и экран.

Подробную информацию о настройке вашей доски с различными приложениями можно найти в разделе 7 *«Использование вашей Smart Board»*.

Получайте удовольствие от шахмат!

2. Аксессуары

Для использования вашей Smart Board необходим электронный шахматный набор DGT (e-Set). Существует множество различных версий этих электронных наборов. Любой e-Set будет работать безупречно на вашей доске.

Для еще большего удовольствия подумайте о покупке часов DGT 3000 или компьютера DGT Pi.

DGT 3000 - очень продвинутые шахматные часы с множеством различных вариантов синхронизации. DGT 3000 может быть подключен к вашей доске через кабель синхронизации. При правильном программном обеспечении ходы вашего противника (человека или шахматной программы) отображаются на дисплее часов. Подключённые часы также передают информацию о показаниях времени и очереди хода с помощью программного обеспечения DGT LiveChess.

DGT Pi - это шахматный компьютер, с помощью которого вы сразу можете играть, тренироваться, анализировать и изучать игру. Smart Board дает вам возможность играть против компьютера с использованием настоящей шахматной доски и фигур.

В зависимости от того, как вы хотите использовать Smart Board, необходимо будет приобрести отдельный набор кабелей. Если вы намерены использовать доску индивидуально, например, записывать свои партии, играть в шахматы с компьютером или против онлайн-партнёра, мы рекомендуем приобрести набор кабелей: *«Набор для подключения смарт-доски»*.
Этого набора достаточно для использования всех параметров Smart Board, кроме настройки турниров, для которых вам понадобится другой набор. Этот вариант объясняется далее в руководстве.

«Набор для подключения смарт-доски» (Smart Board connection set) состоит из следующих компонентов:
• Кабель USB-C
• Кабель синхронизации
• DVD с программным обеспечением драйверов DGT, версией шахматной программы Fritz и

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 30 01/07/2022 11:48:03

100-дневным премиальным членством на PlayChess.com.

Если вы хотите использовать Smart Board в режиме турнира с несколькими смарт-досками, которые подключены в ряд, то необходимым набором является «*Набор для первой доски для подключения к турнирам* », который устанавливается на первую доску. Для каждой последующей доски доступен набор: «Набор для подключения дополнительных досок в турнире».

« *Набор для первой доски для подключения к турнирам* » (Connection Material 1st Smart Board) состоит из следующих компонентов:
• Последовательный USB преобразователь
• Кабель от ПК к шине
• Адаптер питания (подходит максимум для 12-ти досок)
• Кабель для подключения шины USB-C
• Кабель для подключения к часам
• 20-метровый соединительный кабель
• 5-метровый соединительный кабель
•4 соединительные коробки

«*Набор для подключения дополнительных досок в турнире* » (Connection Material Additional Smart Board) включает:
• Кабель для подключения шины USB-C
• Кабель для подключения часов
• 5-метровый соединительный кабель
• Блок подключения

3. Меры предосторожности

Для обнаружения фигур на вашей смарт-доске используется принцип электромагнитного резонанса. Сильные источники сигналов вблизи смарт-доски могут привести к спонтанному или неправильному обнаружению шахматных фигур, так называемых «*призрачными фигурами*».

Когда при использовании смарт-доски возникают проблемы с обнаружением, это может быть вызвано оборудованием, таким как плазменные экраны, ЖК-мониторы, динамики, адаптеры питания или другие подобные электрические устройства, которые находятся слишком близко к доске.

Даже металлические конструкции или металлические предметы, расположенные вблизи или под таблицей Smart Board, могут значительно снизить чувствительность доски и привести к ошибкам обнаружения. Никогда не размещайте смарт-доску на металлической поверхности или столе, под которым находится что-либо металлическое.

4. Техническое обслуживание и поддержка

Для гарантийных целей и будущих обновлений мы рекомендуем вам зарегистрироваться на нашем сайте. Для регистрации продукта перейдите в раздел поддержки(support) веб-сайта DGT, выберите «Register your Product» и заполните запрошенную информацию.

Верхняя часть смарт-доски отделана высококачественной печатной поверхностью. Если эта поверхность обрабатывается с осторожностью, вы можете быть уверены в многолетнем бесперебойном её использовании. Чтобы очистить Smart Board, используйте только слегка влажную мягкую ткань. Не используйте абразивные или агрессивные жидкости.

Если у вас есть вопросы, на которые вы не можете найти ответ в данном руководстве, ознакомьтесь с разделом часто задаваемых вопросов в разделе поддержки нашего веб-сайта. Если вы не можете найти решение для часто задаваемых вопросов, обратитесь в отдел поддержки DGT через контактную форму.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 31 01/07/2022 11:48:03

5. Условия гарантии

Эта Smart Board соответствует самым высоким стандартам качества. Однако, если, несмотря на нашу заботу при выборе деталей, материалов, продукции или транспорта, в ней обнаруживается дефект в первые два года после покупки, обратитесь к вашему поставщику. Для получения технической поддержки вы также можете напрямую обратиться в отдел поддержки DGT.

Гарантия считается действительной только в том случае, если Смарт-доска эксплуатировалась бережно и аккуратно (не ронялась на пол, внешний вид без каких-либо внешних дефектов, царапин). Гарантия является не действительной, если Smart Board использовалась неправильно, или, если попытки постороннего ремонта или модификации программного обеспечения были выполнены без предварительного письменного разрешения от службы поддержки DGT или одного из сервисных центров DGT. Список сервисных центров можно найти на веб-сайте DGT.

6. Отказ от ответственности

Digital Game Technology не пожалела затрат на то, чтобы информация в этом руководстве была правильной и полной. Однако мы не берём на себя ответственность за ошибки или отсутствие какой-либо информации. Digital Game Technology оставляет за собой право изменять технические характеристики аппаратного и программного обеспечения, описанные в этом руководстве, без предварительного уведомления.

Никакая часть данного руководства не может быть воспроизведена, передана, переведена в любой форме и различными способами без предварительного письменного разрешения Digital Game Technology.

7. Использование вашей Smart Board

У DGT Smart Board есть много различных применений, таких как записи игр, трансляции игр, ввод игр.

При игре на Smart Board доска регистрирует все ходы, пока она подключена к источнику питания. Доска может записывать и хранить около 500 ходов, которые могут быть перенесены с доски на компьютер через USB-кабель. Смарт – доска создает PGN-файл (Portable Game Notation) сыгранной партии и отправляет его на компьютер. Таким образом, вы можете не тратить время на запись ходов во время партии, умная доска все запишет за вас и сохранит партию, которую позже вы сможете разобрать. Вы также можете проанализировать свою игру, загрузив её в шахматную программу, используя сгенерированный файл PGN. Вы также можете опубликовать свою партию, например, для того, чтобы её смоги видеть ваши друзья.

Используя доску для прямых трансляций ваших партий, все ходы, которые сделаны на доске, будут отображаться на экране и транслироваться через Интернет. Эта функция используется для онлайн-трансляций ваших партий, шахматных турниров и соревнований.

Для онлайн-игры, например, против компьютера или для онлайн-анализа вашей игры, Smart Board может использоваться как устройство ввода. Это означает, что ходы, которые вы делаете на смарт-доске, автоматически вводятся в шахматную программу, шахматный сайт или компьютер DGT Pi Chess.

В зависимости от того, как вы хотите использовать Smart Board, есть несколько параметров настроек, которые вы можете выбрать. В следующем разделе руководства дается обзор настроек для каждого из вариантов использования Smart Board.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 32 01/07/2022 11:48:03

8. Запись партии.

Если смарт-доска питается от сети или внешнего аккумулятора, все сделанные ходы сохраняются во внутренней памяти доски, которая автоматически распознает начало новой партии, как только фигуры окажутся в исходном положении. Затем доска генерирует новый файл в формате PGN. Для этой функции не требуется трансляция или подключение часов.

Чтобы использовать эту функцию, убедитесь, что доска постоянно питается от сети в течение игры. Когда эта функция используется, доска может хранить около 500 ходов. После подключения к компьютеру через USB – кабель, запустите программу DGT LiveChess. В левом меню вы увидите опцию «Games», которая указывает, что есть партии, которые могут быть преобразованы и экспортированы программой DGT LiveChess в формате PGN. Для получения дополнительной информации об этой функции см. Руководство DGT LiveChess. Его можно скачать в разделе поддержки нашего веб-сайта.

Примечание. Если для питания смарт – доски используется внешний аккумулятор, то рекомендуется использовать его со светодиодным индикатором. Таким образом, вы можете контролировать уровень заряда на внешнем аккумуляторе, что бы не допустить внезапного отключения доски.

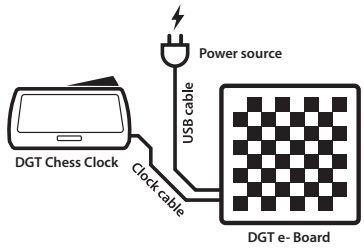


Figure 1. Recording set-up.

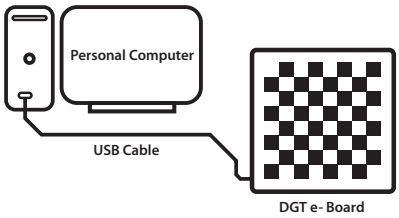


Figure 2. Exporting set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 33 01/07/2022 11:48:03

9. Локальное отображение партий

Вы можете использовать это приложение, если хотите показать одну или несколько партий на локальном экране без использования интернет – соединения. Чтобы отобразить партию на дополнительном экране, требуется настройка, как на рисунке 3.

Мы рекомендуем вам не связывать более 12 смарт-досок вместе. Для настройки на 12 досок для вашей первой доски необходим 1 набор: «*Набор для первой доски для подключения к турнирам* »и 11 наборов: «*Набор для подключения дополнительных досок в турнире* » по одному для каждой из следующих 11 досок. Обратите внимание: вам нужен новый ряд для каждого набора из 12 досок.
Как только каждый ряд с досками будет подключен к вашему ПК - администратору, каждую смарт – доску можно будет контролировать через DGT LiveChess. В LiveChess можно настроить турнир, а доски могут быть связаны с игроками по парно. LiveChess также сможет помочь арбитрам в случаях, требующих вмешательства арбитра.

Чтобы транслировать игры на других компьютерах, удаленных от ПК – администратора, выберите вкладку «*Tournament*» в левой части экрана LiveChess. Затем нажмите на ссылку, которая отображается в основном поле. После этого в браузере откроется экран просмотра в реальном времени, на который любой желающий может зайти, перейдя по той самой ссылке. Выберите и переместите, перетащив мышью, этот экран просмотра на один из дополнительных подключенных дисплеев. Также можно получить доступ к этой ссылке с других компьютеров, если они подключены к локальной сети. Чтобы получить доступ к Live Viewer на другом компьютере, введите IP-адрес ПК администратора LiveChess в интернет-браузере, а затем «*: 1982*». В качестве примера можно привести: «*http://12.3.4.567:1982*». Подробное описание того, как установить это, см. в руководстве LiveChess.

Партии также могут транслироваться и просматриваться с помощью бесплатного варианта LiveChess Cloud. Для получения дополнительной информации об этой опции смотрите раздел 10 «*Онлайн-трансляция ваших партий*» в этом руководстве.

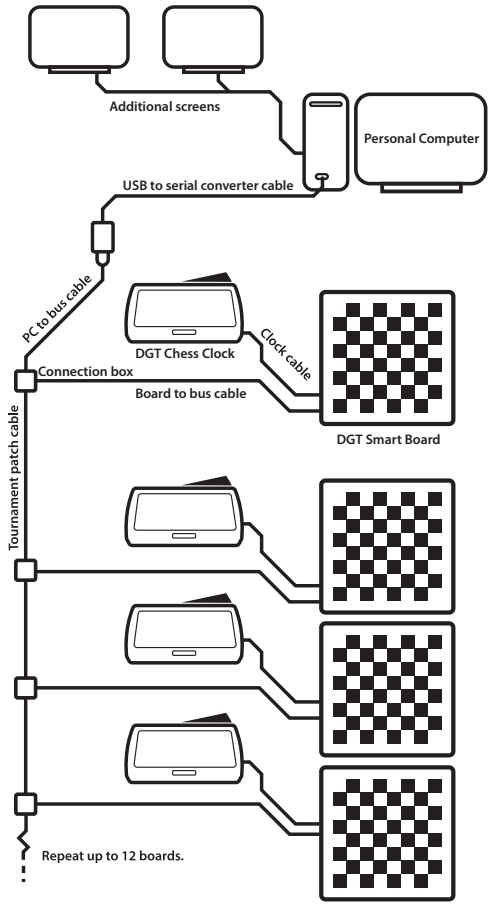


Figure 3. Local broadcast set-up.

Примечание. Если у вас есть смарт-доски с USB - кабелем, вы также можете подключать все доски отдельно к компьютеру через USB-порт. Однако, это подключение ограничено количеством доступных портов USB в компьютере. Длина кабеля между ПК и Smart Board не должна превышать 5 метров. Не рекомендуется использовать только USB – кабели для подключения. Для использования в турнирах рекомендуется использовать специальные кабельные наборы.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 34 01/07/2022 11:48:03

10. Онлайн-трансляция ваших партий

Для онлайн-трансляций партии или всего турнира ваши доски должны быть подключены USB-кабелями в ряд, как показано на рисунке 4.
Мы советуем вам не подключать более 12 Смарт-досок в один ряд. Для этой настройки требуется *«Набор для первой доски для подключения к турнирам»* для вашей 1-й доски и 11 наборов *«Набор для подключения дополнительных досок в турнире»* для каждой из следующих 11 досок. Имейте в виду, что вам потребуется строить каждый раз новый ряд, состоящий из 12-ти досок, для каждого последующего набора из 12-ти досок.

Когда каждый ряд из 12-ти досок подключен к вашему ПК - администратору, каждая из досок будет отображаться в программе DGT LiveChess. В программе DGT LiveChess устанавливаются турниры, и доски привязываются к соответствующим игрокам.

Чтобы транслировать игру в LiveChess, перейдите на вкладку *«Rounds» («Тур»)* в программе, выберите доски, которые вы хотите транслировать, и начните запись этих досок. Затем перейдите на вкладку Output (*«Вывод»*) и выберите *«Export to LiveChess Cloud»* (*«Вывести в облако программы DGT Live Chess»*). Появится ссылка Cloud (*«облако»*), которой вы можете поделиться со своими зрителями. Они могут использовать эту ссылку для отслеживания партий на своих собственных устройствах, например, телефонах или планшетах, при условии, что они имеют доступ к Интернету.

Чтобы показать партии на локальных экранах в вашем регионе, откройте вышеупомянутую ссылку в своем браузере на дополнительном компьютере или Smart TV.

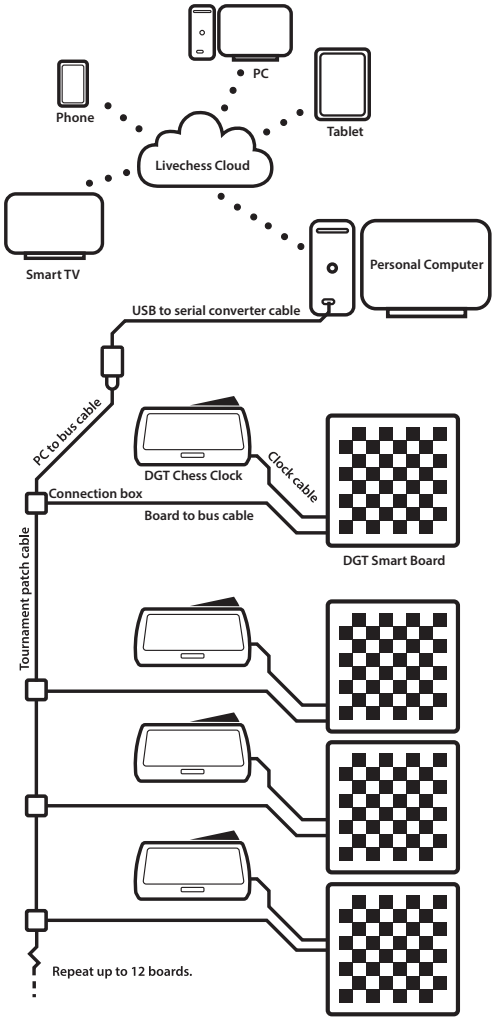


Figure 4. Online broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 35 01/07/2022 11:48:04

11. . Использование DGT Pi

Подключив Smart Board к компьютеру DGT Pi, можно играть, тренироваться и анализировать игру с DGT Pi, используя шахматную доску и фигуры DGT Smart Board.

Как показано на рисунке 5, вы можете подключить доску к DGT Pi с помощью прилагаемого кабеля USB-C. USB-кабель для подключения к DGT Pi можно найти под крышкой на левой стороне DGT Pi.
При использовании шахматного компьютера также необходимо поместить батарейки в DGT Pi и подключить прилагаемый адаптер питания к сети.

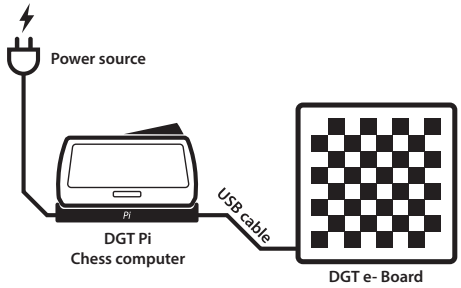


Figure 5. DGT Pi set-up.

Когда Smart Board подключается к DGT Pi, и вы запускаете DGT Pi,
подключенная доска автоматически определяется компьютером. Дисплей на часах будет показывать стандартное установленное время игры, как только все шахматные фигуры будут расставлены в исходное(начальное) положение. Например, вы можете видеть на часах: «*05.00 - 05.00*».

Более подробное описание настройки DGT Pi описано в руководстве DGT Pi.

12. Использование программного обеспечения Fritz

Программное обеспечение Fritz, которым снабжена ваша Smart Board, может использоваться для игры, обучения и анализа партий. С помощью этой программы Fritz вы также можете импортировать и анализировать PGN, ранее игранных партий. Чтобы импортировать ваши сыгранные партии с вашей смарт-доски на компьютер с помощью программы DGT LiveChess, сначала прочитайте раздел 8 «*Запись партии*» в этом руководстве.

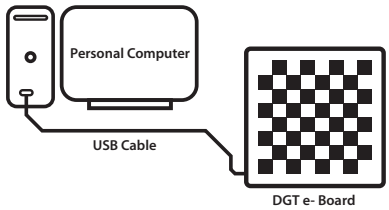


Figure 6. Smart Board connected to computer set-up.

Чтобы использовать эту функцию, сначала необходимо установить программное обеспечение Fritz и программное обеспечение драйвера DGT. Поэтому вставьте DVD-диск, приложенный в комплекте с вашей смарт - доской, в компьютер и следуйте инструкциям по установке программы, показанным на экране.

Также можно загрузить необходимые драйверы DGT из раздела поддержки веб-сайта DGT. Программное обеспечение Fritz устанавливается только через DVD - диск.

Подключите доску к компьютеру с помощью прилагаемого USB-кабеля. Когда программное обеспечение Fritz и драйверы DGT установлены, запустите программное обеспечение Fritz и перейдите на вкладку «*Board*» в верхней части экрана. Поставьте флажок «*DGT Board*». Теперь программное обеспечение откроет экран Plugin, который автоматически передаст все ходы, сделанные на доске, на компьютер.

Также возможно, чтобы программа Fritz говорила о ходах, сделанных компьютером. Эта функция должна быть сначала активирована с помощью вкладки Fritz: «*File*», «*Options*», а выбрать звук можно на вкладке «*multimedia*».

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 36 01/07/2022 11:48:04

13. Партии онлайн на PlayChess.com

Если вы хотите играть онлайн против реального человека через компьютер, но с реальной шахматной доской и фигурами Smart Board, то Smart Board можно идеально использовать с помощью онлайн-шахматных функций, доступных на сайте PlayChess.com.

Чтобы использовать эту функцию, сначала полностью установите программное обеспечение Fritz и драйверы DGT, как описано в главе 12 «*Использование программного обеспечения Fritz*».Затем запустите программу Fritz и выберите «*playchess.com*» в главном меню. Затем введите свой логин в PlayChess и выберите «*Bestand*» в левом верхнем углу главного экрана. Перейдите в меню опции («*Options*»), а в разделе «*Игры*» установите флажок «*DGT board*».

14. Играть онлайн на другом сайте

Также можно играть в онлайн-режиме с помощью Smart Board на других шахматных сайтах. Однако требования к настройке для каждого из этих веб-сайтов отличаются координально. Поэтому правильная работа с Smart Board не всегда гарантируется.

Полный список других сайтов, которые могут использовать Smart Board, см. В разделе «*Вопросы и ответы*» на «*стороннем программном обеспечении*» в разделе поддержки нашего веб-сайта.

15. Технические характеристики

Размер пластины	520 x 520 mm (20.5 дюйма x 20.5 дюйма)
Размер поля	55 x 55 mm (2.2 дюйма x 2.2 дюйма)
Питание	через кабель USB-C или набор кабелей турнира
Поддержка часов	DGT3000 для подключения через тактовый кабель
Поддержка e-Set	Все электронные наборы DGT (заказываются отдельно)
Корпус	Black ABS пластиковый корпус с высококачественной печатной поверхностью шахматной доски
Вес нетто	2.2 Kg (77.6 унции.) Только смарт-плата
Вес брутто	2.6 Kg (91.7 унции.) Интеллектуальная плата, документация, DVD и упаковка

DGT Smart Board Байоми таймер соответствует директивам: 2004/108/EC и 2011/65/EU.

Изделие отмечено символом рециркуляции, указывающим на то, что по истечении срока его службы продукт должен располагаться отдельно в соответствующем месте сбора отходов согласно местным правилам. Не утилизируйте изделие в обычном бытовом несортированном потоке отходов.

Изделие не подходит для детей в возрасте от 0 до 3-х лет. Включает мелкие детали, способные причинить удушье.

DGT Smart Board Байоми таймер соответствует правилу немецкой торговой марки “Der Grüne Punkt” Trademark of Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1
© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8 7547 TB Enschede Netherlands
digitalgametechnology.com

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 37 01/07/2022 11:48:04

Nederlands

1. Inleiding

Proficiat met uw aankoop van het DGT Smart Board.

De lichtgewicht constructie van het bord en het ergonomische ontwerp geeft de schaakspeler de indruk dat het bord zweeft boven de tafel.

Het is niet alleen visueel opvallend maar dit ontwerp maakt het ook eenvoudiger om het board op te pakken en te verplaatsen. Daardoor minder gedoe en meer tijd om te schaken!

Het uiterst betrouwbare detectie systeem zorgt ervoor dat er geen schaakzet onopgemerkt blijft voor de computer.

Het Smart Board kan prima gebruikt worden in combinatie met kunststof e-Pieces of met één van de bestaande houten DGT e-Sets. Alle huidige DGT e-Set versies zullen probleemloos op uw bord werken.

Het Smart Board kan op diverse manieren worden gebruikt en ondersteund, mits gebruikt met de juiste software, verschillende toepassingen. Het bord kan bijvoorbeeld worden gebruikt voor het opnemen en uitzenden van uw partijen of gewoon als invoerapparaat voor uw PC of DGT Pi Schaakcomputer. U kunt nu rechtstreeks op het bord partijen spelen, analyseren en beter leren schaken zonder uw computer muis en scherm te gebruiken.

Gedetailleerde informatie over het instellen van uw bord bij de diverse toepassingen kan gevonden worden in hoofdstuk 7.

Veel plezier met schaken!

2. Accessoires

Om uw Smart Board te gebruiken is een DGT elektronisch schaakset (e-Set) benodigd. Er zijn vele verschillende versies van deze e-Sets verkrijgbaar. Elke willekeurige e-Set zal feilloos op uw Smart Board werken.
Voor nog meer speelplezier, overweeg ook de aanschaf van een DGT3000 klok of een DGT Pi schaakcomputer.

De DGT3000 is een zeer geavanceerde schaakklok met vele verschillende timing opties. De DGT3000 kan via een klokkabel worden verbonden aan uw bord. Met de juiste software worden de zetten van uw tegenstander (mens of schaak programma) weergegeven op het display van de klok. Een aangesloten klok geeft ook de tijd- en hefboom informatie door aan de DGT LiveChess software.

De DGT Pi is een complete schaakcomputer waarmee je direct kunt spelen, oefenen, analyseren en een partij kunt bestuderen. Het Smart Board geeft je de mogelijkheid om met een echt schaakbord en stukken tegen een computer te spelen.

Afhankelijk van hoe u het Smart Board wilt gaan gebruiken zal er een separate kabel set moeten worden aangeschaft. Als u van plan bent het bord individueel te gebruiken, zoals opnemen van uw partijen, schaken tegen het computer programma of tegen een online tegenstander, dan adviseren we de aanschaf van de kabelset: *"Smart Board connection set".*
Deze kabelset is voldoende om alle opties, zoals verder beschreven, met het bord te gebruiken. Voor een toernooi opstelling hebt u andere kabelsets nodig. Deze optie wordt verder in de handleiding toegelicht.

De *"Smart Board connection set"* bestaat uit volgende onderdelen:
• USB-C-kabel
• Klok kabel
• DVD met DGT driver software, een versie van het Fritz schaakprogramma en een 100 dagen premium lidmaatschap bij PlayChess.com.

Indien u gebruik wilt maken van de Smart Board in een toernooi opstelling met meerdere Smart Boards die met elkaar verbonden worden in een string, dan hebt als eerste set de "*Connection material 1st Smart Board Set"* nodig.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 38 01/07/2022 11:48:04

Voor elk volgend bord is er de set: *"Connection material Additional Smart Board"* beschikbaar.

De *"Connection material 1st Smart Board"* bestaat uit:
• Serieel naar USB converter
• PC-to-bus kabel
• Stroomadapter (geschikt voor maximaal 12 borden)
• Board-to-bus kabel USB-C
• Board to klok kabel
• 20 meter patch kabel
• 5 meter patch kabel
• 4 aansluitblokjes

De *"Connection material Additional Smart Board"* bestaat uit:
• Board-to-bus kabel USB-C
• Board to klok kabel
• 5 meter patch kabel
• Een aansluitblokje

3. e-Set voorzorgsmaatregelen

Voor het detecteren van de e-Pieces op uw Smart Board wordt het principe van elektromagnetische resonantie gebruikt. Sterke signaalbronnen in de nabijheid van het Smart Board kunnen resulteren in spontane of verkeerde stuk detectie, de zogenaamde *"Spook stukken"*.

Wanneer er detectieproblemen optreden bij het gebruik van uw Smart Board, dan kan dit veroorzaakt worden door apparatuur zoals plasma schermen, LCD-monitoren, speakers, stroomadapters of andere soortgelijke elektrische apparaten die te dicht bij het bord staan.

Ook metalen constructies of metalen voorwerpen die in de buurt van of zich onder uw Smart Board tafel bevinden, kunnen de gevoeligheid van het Smart Board aanzienlijk verminderen en leiden tot detectie fouten. Plaats daarom nooit uw Smart Board op een metalen ondergrond of een tafel met een metaal onder het tafelblad.

4. Onderhoud en ondersteuning

Voor garantiedoeleinden en toekomstige updates adviseren we om uw bord op onze website te registreren. Voor productregistratie ga naar de support sectie van de DGT website, selecteer *"Register your Product"* en vul de gevraagde informatie in.

De bovenkant van het Smart Board is afgewerkt met een hoogwaardig geprint oppervlak. Wanneer dit oppervlak met zorg wordt behandeld, dan bent u verzekerd van jarenlang probleemloos gebruik. Om het Smart Board te reinigen gebruik alleen een licht vochtige zachte doek. Gebruik geen schurende of agressieve vloeistoffen.
Mocht u vragen hebben die niet voldoende beschreven zijn in deze handleiding, raadpleeg het FAQ gedeelte op de support sectie van onze website. Indien u geen oplossing bij de FAQ's kunt vinden neem dan via het contactformulier contact op met de DGT support afdeling.

5. Garantievoorwaarden

Dit Smart Board voldoet aan de hoogste kwaliteitsnormen. Indien echter, ondanks onze zorgvuldigheid bij het kiezen van onderdelen, materialen, productie of transport, uw Smart Board een defect vertoond in de eerste twee jaar na aankoop, neem dan contact op met uw leverancier. Voor technische ondersteuning kunt u ook direct contact opnemen met de DGT support afdeling. Deze garantie is alleen geldig als het Smart Board op een normale en voorzichtige manier is behandeld. De garantie geldt niet als het Smart Board verkeerd is gebruikt of er ongeautoriseerde reparatiepogingen of software-aanpassingen zijn uitgevoerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van DGT support of van één van de door DGT erkende service centers. Een lijst met erkende servicecentra vindt u op de website van DGT.

6. Disclaimer

Digital Game Technology heeft kosten nog moeite gespaard om te zorgen dat de informatie in deze handleiding correct en volledig is. Echter, er wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor fouten of het ontbreken van informatie. Digital Game Technology behoudt zich het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving specificaties van de hardware en software, zoals beschreven in deze handleiding, te wijzigen.

Geen enkel deel van deze handleiding mag worden verveelvoudigd, overgedragen, vertaald, ongeacht in welke vorm of op welke wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Digital Game Technology.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 39 01/07/2022 11:48:04

7. Gebruik van uw Smart Board

Het DGT Smart Board heeft veel verschillende toepassingen: opnemen en het uitzenden van partijen, toernooi opstelling, het invoeren van partijen en het online spelen.

Bij het spelen van een partij op het Smart Board registreert het bord alle zetten zolang het bord op een voedingsbron is aangesloten. Het bord kan ongeveer 500 zetten registreren en opslaan. Deze informatie kan via de USB computer aansluiting uit het bord worden gehaald. Met de juiste software wordt uit deze zetteninformatie een PGN bestand (Portable Game Notation) gegenereerd van een gespeelde partij. Op deze manier kunt u een partij eenvoudig registreren en bewaren zonder deze tijdens het spelen op te schrijven. Ook kunt u, met behulp van het gegenereerde PGN bestand, uw partij in een schaakprogramma laden en analyseren. Uiteraard kunt u ervoor kiezen om vervolgens eventueel uw partij ook nog te publiceren.

Bij het gebruik van het bord voor live-uitzendingen van partijen kunnen alle zetten, die op het bord worden uitgevoerd, lokaal op een scherm worden getoond of worden uitgezonden via internet. Deze functie wordt o.a. gebruikt voor het online publiceren van uw partijen, voor live-verslaggeving van toernooi of voor schaak demonstraties.

Voor het online spelen, tegen een computer of voor online analyse van uw partij, kan het Smart Board worden gebruikt als een invoerapparaat. Dit betekent dat de zetten die u op uw Smart Board worden uitgevoerd, automatisch ingevoerd worden in een schaakprogramma, een schaakwebsite of de DGT Pi Schaakcomputer.

Afhankelijk van hoe u uw Smart Board wilt gebruiken, zijn er een aantal set-up opties die u kunt kiezen. Het volgende deel in de handleiding geeft een overzicht van de set-up opties waarbij het Smart Board toe te passen is.

8. Opnemen van een partij

Als het Smart Board gevoed wordt door een USB kabel of powerbank, dan worden alle uitgevoerde zetten in het interne geheugen van het bord opgeslagen. Het bord zal automatisch een nieuwe partij detecteren zodra de stukken in de beginpositie staan. Het bord genereerd dan een nieuw logbestand. Uitzenden van de partij of het aansluiten van een klok is niet vereist voor deze log functie.

Om deze functie te gebruiken, zorg ervoor dat het bord constant wordt gevoed tijdens het verloop van de partij. Wanneer deze log functie wordt gebruikt zal het bord ongeveer 500 zetten kunnen opslaan. Om deze gegevens uit te lezen sluit u het bord op uw computer met de bijgeleverde USB kabel. Nadat uw bord is aangesloten, start het DGT LiveChess programma. In het linker menu ziet u de optie "Games" hetgeen aangeeft dat er partijen gevonden zijn die door LiveChess in PGN formaat omgezet en ge-exporteert kunnen worden. Raadpleeg voor meer informatie over deze functie de DGT LiveChess handleiding. Deze is te downloaden via de Support sectie van onze website.

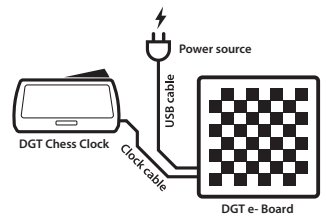


Figure 1. Recording set-up.

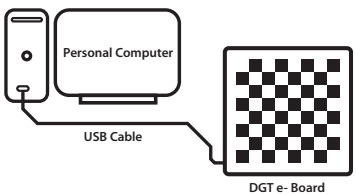


Figure 2. Exporting set-up.

Opmerking: Indien er een powerbank wordt gebruikt om het bord van stroom te voorzien, is het raadzaam om een power bank met een indicatie LED te gebruiken. Zo kunt u controleren of het bord voldoende stroom krijgt van de powerbank.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 40 01/07/2022 11:48:04

9. Lokaal tonen van een partij

U kunt deze toepassing gebruiken als u één of meerdere partijen op een lokaal scherm wilt tonen maar geen internetverbinding beschikbaar hebt. Om een partij op een extra schermen te tonen is een set-up zoals in afbeelding 3 vereist.

Wij raden u aan om niet meer dan 12 Smart Boards aan elkaar te koppelen. Een set-up van 12 borden vereist voor uw eerste bord een *"First Board connection set"* en 11 extra aansluit sets voor de volgende 11 borden. Let er op dat u voor elke string van 12 borden een nieuwe string moet maken.

Zodra elke string met borden is aangesloten aan uw LiveChess PC, dan kunnen de verbindingen worden gecontroleerd met de DGT LiveChess software. In LiveChess kan het toernooi verder worden ingesteld en de borden kunnen worden gekoppeld aan de spelers. LiveChess zal door middel van event meldingen ook arbiters kunnen assisteren in het geval er zaken optreden die arbiter interventie vereisen.

Om de partijen op een extra scherm van de LiveChess computer te laten zien, selecteert u aan de linkerkant van uw LiveChess scherm de "Tournament" tab. Klik daarna op de hyperlink die in het hoofdveld zichtbaar wordt. Een liveviewer scherm wordt nu in een browser geopend. Selecteer en verplaats indien mogelijk en door te slepen met de muis, dit viewer scherm naar een van de extra aangesloten beeldschermen.

Het is ook mogelijk om met andere computers toegang te krijgen tot deze link mits deze zijn aangesloten op een lokaal netwerk. Om toegang te krijgen tot de liveviewer op een andere computer typt u in de internet browser het IP-adres in van de LiveChess admin-pc in, gevolgd door *":1982"*. Als voorbeeld zou er dan staan: *"http://12.3.4.567:1982"*. Voor een gedetailleerde beschrijving hoe u dit kunt instellen, raadpleeg de LiveChess handleiding.

De partijen kunnen ook worden uitgezonden en bekeken met behulp van de gratis LiveChess Cloud optie. Voor meer informatie over deze optie zie hoofdstuk 10 van deze handleiding.

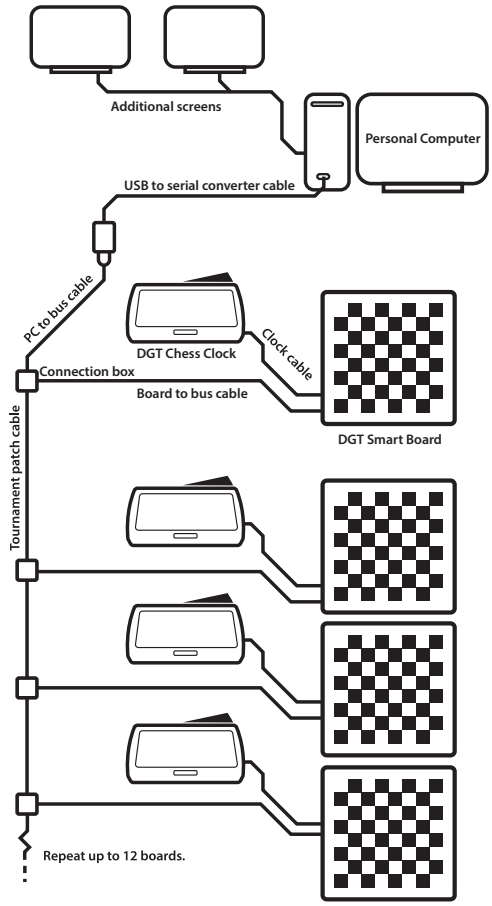


Figure 3. Local broadcast set-up.

Opmerking: Als u Smart Boards beschikbaar hebt met alleen de Smart Board connectie set voor thuisgebruik, dan is het ook mogelijk om alle borden individueel via een USB-poort aan uw PC aan te sluiten. Dit is uiteraard beperkt tot het aantal USB-poorten die beschikbaar zijn. De kabellengte tussen PC en Smart Board mag echter niet meer bedragen dan 5 meter. Voor toernooi gebruik raden wij echter een bedradingstructuur via USB kabels af en adviseren wij het gebruik van de toernooi kabelsets.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 41 01/07/2022 11:48:04

10. Online uitzenden van partijen

Voor het online uitzendingen van een partij of een heel toernooi kan deze optie worden gebruikt. Voor deze set-up moeten uw borden aangesloten worden via USB kabels of beter, in een string zoals weergegeven in afbeelding 4.

Wij adviseren u niet meer dan 12 Smart Boards in een string aan te sluiten. Deze set-up vereist een *"First Board connection set"* voor uw 1e bord en 11 "additional" aansluitsets voor alle volgende 11 borden. Houd er rekening mee dat u een nieuwe reeks moet opbouwen voor elke volgende string van 12 borden.

Wanneer elke string met borden is aangesloten op uw admin PC, dan kunnen de verbindingen gecontroleerd worden door het LiveChess programma. In LiveChess kunnen daarna de toernooi rondes worden ingesteld en borden worden toegewezen aan de juiste spelers.

Om een partij uit te zenden ga in LiveChess naar het *"Rounds"* tab en kies de borden die u wenst uit te zenden en start de opname, oftewel selecteer "Recording" voor die borden. Ga vervolgens naar de *"Output"* tab en selecteer *"Export to LiveChess Cloud"*. Nu wordt er automatisch een Cloud link gegenereerd die u kunt delen met uw volgers. Volgers kunnen met die link de partijen op hun eigen apparaat, zoals een telefoon of tablet volgen, mits men toegang heeft tot internet.

Om de partijen op lokale schermen op uw locatie te tonen opent u, op een extra computer of Smart TV, de eerder genoemde link in uw browser.

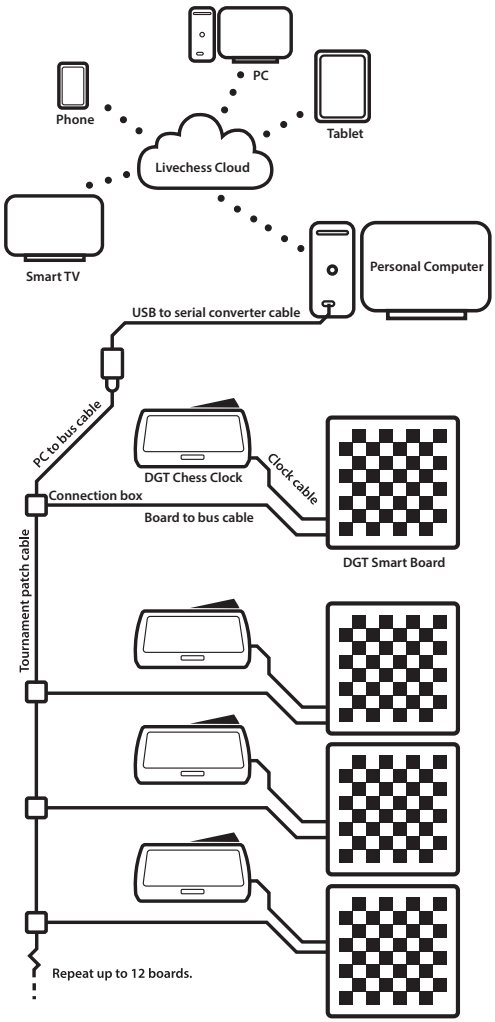


Figure 4. Online broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 42 01/07/2022 11:48:04

11. Gebruik met de DGT Pi

Door het Smart Board aan de DGT Pi Schaakcomputer aan te sluiten is het mogelijk om met de DGT Pi een partij te spelen, te trainen of te analyseren met gebruik van een echt schaakbord en stukken.

Zoals te zien in afbeelding 5, kunt u met de bijgeleverde USB-C kabel het bord aansluiten op uw DGT Pi. De USB aansluiting van de DGT Pi kan worden gevonden onder het klepje aan de linkerkant van de DGT Pi.

Voor het gebruik met de schaakcomputer is het tevens noodzakelijk om de batterijen in de DGT Pi te plaatsen en de bijgeleverde power adapter op het lichtnet aan te sluiten.

Wanneer het Smart Board is aangesloten op de DGT Pi en u die opstart, dan wordt het aangesloten bord automatisch gedetecteerd. Het display op de klok toont nu de standaard tijdinstelling zodra alle schaakstukken in de juiste beginpositie zijn geplaatst. U ziet bijvoorbeeld op de klok: *"05.00 - 05.00".*

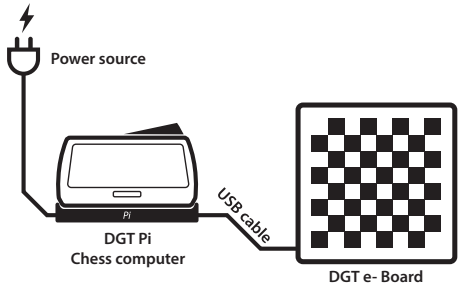


Figure 5. DGT Pi set-up.

Een meer gedetailleerde uitleg over het instellen van uw DGT Pi staat beschreven in de DGT Pi handleiding.

12. Gebruik met Fritz software

De Fritz software die wordt meegeleverd met uw Smart Board, kan gebruikt worden om partijen te spelen, te trainen en te analyseren. Met deze Fritz software kunt u ook PGN's van eerder gespeelde partijen importeren en analyseren. Om gespeelde partijen vanuit uw Smart Board met LiveChess naar uw computer te importeren, lees eerst het hoofdstuk 8 van deze handleiding.

Om deze optie te gebruiken moet wel eerst de Fritz software en de DGT driver software p uw PC worden geïnstalleerd. Plaats daarom de DVD die is meegeleverd met uw bord in de computer en volg de installatiestappen die op het scherm te zien zijn.

Het is ook mogelijk om de vereiste DGT-drivers van de support sectie van de DGT website te downloaden. De Fritz software wordt echter alleen via de DVD aangeboden.

Sluit het board met de bijgeleverde USB kabel aan op uw pc. Wanneer zowel de Fritz software als de DGT drivers zijn geïnstalleerd, start de Fritz

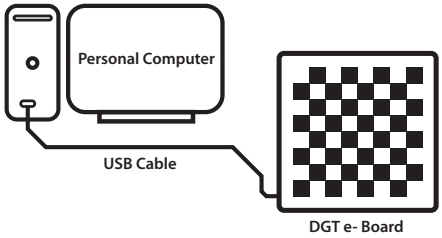


Figure 6. Smart Board connected to computer set-up.

software en ga naar de *"Board"* tab bovenaan het scherm. Schakel hier het selectievakje "DGT Board" in. De software zal nu een Plugin scherm openen die automatisch alle zetten, die uitgevoerd worden op het bord, doorgeven aan de computer.

Het is ook mogelijk om het Fritz programma de zetten, die zijn uitgevoerd door de computer, te laten uitspreken. Deze functie moet dan wel eerst worden geactiveerd via het Fritz tab: *"Bestand", "Opties"* en het selecteren van 'geluid' in de *"multimedia"* tab.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 43 01/07/2022 11:48:04

13. Online spelen op PlayChess.com

Als u online via de computer wilt schaken tegen een menselijke tegenstander maar wel met een echt schaakbord en stukken, dan kan het Smart Board worden gebruikt via de online schaakfuncties die beschikbaar zijn in PlayChess.com.

Om deze functionaliteit te gebruiken installeert u eerst volledig de Fritz software en de DGT drivers zoals beschreven in hoofdstuk 12.

Start daarna het Fritz programma en selecteer in het hoofdmenu: *"playchess.com"*. Vul daarna uw PlayChess login in en kies links bovenin het hoofdscherm *"Bestand"*. Ga naar menu *"Opties"* en schakel in de games sectie het selectievakje *"DGT board"* in.

14. Online spelen op andere website

Het is ook mogelijk om online met het Smart Board op andere schaaksites te spelen. De instellingseisen voor elk van deze websites verschilt echter van geval tot geval. Een juiste werking met het Smart Board kan daardoor niet voor elke site worden gegarandeerd.

Voor een volledige lijst van deze andere websites die gebruik zouden kunnen maken van het Smart Board zie de FAQ over de "*third party software*" in de support sectie van onze website.

15. Technische specificaties

Bordgrootte	520 x 520 mm (20.5" x 20.5")
Veldafmeting	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Voeding	Supplied via the USB-C cable or the tournament cable set
Klok ondersteuning	DGT3000 aan te sluiten via een klok kabel
e-Set ondersteuning	Alle DGT e-Sets (apart te bestellen)
Behuizing	Zwart ABS kunststof chassis met een hoogwaardig geprint schaakbord oppervlak
Nettogewicht	2.2 Kg (77.6 oz.) Alleen Smart Board
Brutogewicht	2.6 Kg (91.7 oz.) Smart Board, documentatie, DVD en verpakking

Het DGT Smart Board voldoet aan de volgende richtlijnen: 2004/108/EG en 2011/65/EU.

Dit product is voorzien van het recyclingsymbool wat aangeeft dat aan het einde van zijn leven het product moet worden aangeleverd bij een inzamelpunt volgens de plaatselijke regelgeving. Het product mag niet middels de normale ongesorteerde afvalstroom afgevoerd worden.

Dit product is niet geschikt voor kinderen van 0 - 3 jaar oud. Bevat kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

Dit Smart Board voldoet aan de verordening van het Duitse "Der Grüne Punkt" Handelsmerk van Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1
© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8 7547 TB Enschede Netherlands
digitalgametechnology.com

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 44 01/07/2022 11:48:04

Türk

1. Giriş

DGT Smart Board ürününü (Akıllı Tahta) aldığınız için tebrik ediyoruz. Bu tahta, DGT'nin satranç hamlelerini algılama teknolojisini yaratıcı yeni bir modele yükseltiyor.

Hafif olması ve ergonomik tasarımı, izleyicilere tahtanın masa üstünde havada durduğu izlenimini veriyor.

Bu tahta sadece görsel olarak çarpıcı olmakla kalmıyor, aynı zamanda kolayca kaldırılıp başka bir yere taşımak için de mükemmel sonuç veriyor. Yani sıkıntıları azaltıp satranca daha çok zaman bırakıyor.

Hamle yakalama konusunda çok yüksek bir kararlılıkla çalışan sistem, herhangi bir hamlenin atlanmaması için güvence veriyor.

Smart Board hem yeni satışa sunulan elektronik taşlarla hem de yıllardır kullanılmakta olan ahşap elektronik taşlarla kullanılabiliyor. Yani tüm DGT e-taşları bu sistemle sıkıntı olmaksızın kullanılabiliyor.

Smart Board, çok farklı ortamlarda ve çok farklı özelliklerle kullanılabilmektedir. Hamlelerinizi kaydetmek ve yayınlamak için kullanılabilir. Ya da en temel şekliyle bilgisayarınıza veya DGT Pi Satranç Bilgisayarınıza bir giriş aygıtı olarak bağlanabilir. Böylece hamleleri kullandığınız satranç programına fare ile girmenize gerek kalmadan doğrudan tahtada yapabilir, analiz edebilir ya da satranç öğrenmek için kullanılabilir.

Bu kılavuzun 7nci bölümünde, tahtanızın farklı kullanımlar için ayarlanmasına yönelik ayrıntılı bilgi bulunmaktadır.

Oynarken eğlenmeniz dileğiyle!

2. Aksesuarlar

Smart Board ürününü kullanmak için elektronik bir satranç takımına (e-taşlar) gereksiniminiz olacaktır. e-taşlar için çok farklı seçenekler mevcuttur. DGT ürünleri arasından seçeceğiniz herhangi bir e-taş seti Smart Board ile çalışacaktır.

Aynı zamanda DGT3000 veya DGT Pi de kuruluma eklenebilir.

DGT3000 birçok farklı zaman temposu seçeneğiyle çok gelişmiş bir satranç saati olup, Smart Boarda bağlanabilir. Birçok durumda rakibinizin hamlesi (insan ya da satranç motoru) saatin ekranında gösterilecektir. Saati, Smart Boarda bağlamanız, DGT Live Software ile kullanıldığında, hamlelerin her birine ait düşünme sürelerini ayrı ayrı kaydetme ve arşivleme şansını da size sunmaktadır.

DGT Pi, bir bilgisayara karşı gerçek bir satranç tahtasında ve gerçek taşlarla oynamanızı, eğitim almanızı, analiz yapmanızı ve satranç çalışmanızı olanaklı kılan bir satranç bilgisayarıdır.

Smart Board ürününü kullanma yönteminize bağlı olarak, farklı özelliklerde kablo seti satın alınması gerekebilir. Eğer kişisel amaçlı olarak kullanmayı düşünüyorsanız, örneğin bilgisayara ya da insanlara karşı oynadığınız oyunlardaki hamlelerinizi kaydetmek gibi, size önerimiz *"Smart Board bağlantı seti"* satın almanızdır.

Bu kablo seti Smart Board ile yapmak istediğiniz her şeyi bir istisna dışında mümkün kılacaktır. O istisna da Smart Board ürününün bir turnuvanın canlı yayınlanması için başka Smart Board larla birlikte bir sistem oluşturmasıdır.

"Smart Board bağlantı seti" (Smart Board connection set) şunları:

- USB C-kablo
- saat kablosu.
- DGT sürücü (driver) setinin, Fritz satranç programının bir sürümünün (Playchess.com'da 100 günlük Premium üyelik dahil) olduğu bir DVD'yi içermektedir.

Eğer Smart Board ürününüzü bir turnuva organizasyonunda kullanmak istiyorsanız ve/ veya birden çok Smart Board ile ya da geleneksel elektronik tahtalarla bağlantı kurmak istiyorsanız,

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 45 01/07/2022 11:48:04

"Akıllı Tahta turnuva bağlantı setine" (Smart Board tournament Set) gereksiniminiz olacaktır:

Bu durumda *"İlk Smart Board için bağlantı malzemesi"*
(connection material 1st Smart Board):

- Seri/USB dönüştürücü,
- PC-dizi kablosu
- Güç kaynağı (12 tahtaya kadar uygun)
- Tahtadan-diziye bağlantı kablosu USB-C
- Tahtadan saate bağlantı kablosu
- 20 metre ekleme kablo
- 5 metre ekleme kablo
- 4 bağlantı kutusu

"2nci ve sonraki Smart Boardlar için bağlantı malzemesi":
(Connection Material Additional Smart board) :

- Tahtadan-diziye bağlantı kablosu USB-C
- Tahtadan saate bağlantı kablosu
- 5 metre ekleme kablo
- Bir bağlantı kutusu

3. e-Set lerde alınması gereken önlemler

Smart Board ürününüzde bulunan taşları algılamak için elektromanyetik rezonans kullanılmaktadır. Smart Boarda yakın mesafelerde güçlü transmisyon sinyalleri oluşmakta, bu nedenle de bazen tahtada olmayan hamleler algılanabilmektedir. Buna *"hayalet taşlar"* denilmektedir.

Algılama anlamında sorunlar oluşuyorsa, bunun bir nedeni Smart Board ürününün, plazma ekranlarına, LCD monitörlere, hoparlör ses sistemlerine, güç kaynaklarına ve buna benzer aygıtlara çok yakın olması olabilir.

Smart Board ürününüzün altında ya da yakınında bulunan metal yüzeyler, hassasiyetine olumsuz etkide bulunabilir ve hatalara neden olabilir. Lütfen tahtayı metal bir yüzey üzerine ya da yüzeyin altında metal malzeme olan bir masaya konumlandırmayın.

4. Bakım ve destek

Garanti ve güncelleme nedeniyle lütfen Smart Board ürününüzü web sitemizde kaydedin. Ürün kaydı için DGT web sitesinde destek*"support"* bölümüne gidin ve *"Register your product"* seçeneğine tıklayın.

Smart Board çok kaliteli bir yüzey baskısıyla üretilmiştir. Dikkatli kullanılması durumunda herhangi bir sorun olmaksızın yıllar boyunca kullanımı mümkün olacaktır. Smart Board ürününü temizlemek için hafif nemli bir yumuşak bez kullanılabilir. Lütfen yoğun temizleme özelliğine sahip kimyasal içerikli deterjanları kullanmayınız.

Eğer bu kılavuzda olmayan bir sorun ile ilgili sorularınız varsa lütfen web sitemizde FAQ "sıkça sorulan sorular" bölümüne bakınız. Eğer söz konusu sorunuzun yanıtını web sitemizde de bulamazsanız o zaman DGT destek ekibiyle temas etme konusunda rahat olunuz.

5. Garanti koşulları

Sahip olduğunuz Smart Board firmamızın yüksek kalite standartlarıyla uyumludur. Malzeme, elemanlar, üretim ve taşıma konusundaki tüm dikkatimize rağmen, satın almadan sonraki ilk iki yılda üretim kaynaklı bir hata oluşması durumunda perakende satıcımızla bağlantıya geçiniz. Bu durumda DGT destek bölümüyle de bağlantıya geçebilirsiniz. Garanti, Smart Board ürününün sadece üretim amaçlarına uygun şekilde kullanılması durumunda geçerlidir. Garanti, Smart Boarda macı dışında ve yanlış şekilde kullanıldıysa, yetkili olmayan bir kişi ya da firma tarafından tamir edilmeye çalışıldıysa, yazılım ile ilgili DGT Destek ekibinden veya DGT onaylı destek merkezinden önceden izin alınmadan bir değişiklik ya da modifikasyon yapıldıysa, geçerliliğini yitirir. Onaylı merkezlerimizi DGT web sitesinden öğrenebilirsiniz.

6. Sorumluluk Reddi

Digital Game Technology, bu kılavuzda bulunan bilgilerin doğru olması yönünde hiçbir gayret ya da emekten tasarrufta bulunmamıştır. Ancak böyle bir hata olması durumunda hiç bir sorumluluk kabul etmediğimizi beyan ediyoruz. Digital Game Technology, ürün ile birlikte gelen donanım, yazılım ya da tasarım konusunda önceden bilgi ya da haber vermeksizin değişiklik yapma hakkına her zaman sahiptir. Bu kılavuzun herhangi bir bölümü, Digital Game Technology'den önceden izin alma olmaksızın, herhangi bir dile ya da ortama kopyalanamaz, yayınlanamaz, çevrilemez ya da yeniden düzenlenerek alıntı olarak kullanılamaz.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 46 01/07/2022 11:48:04

7. Smart Board ürünün kullanımı

DGT Smart Board, oyunları kaydetmek, canlı yayınlamak veya hamle girişi gibi çok farklı işlevlerde kullanılabilir.

Smart Board üzerinde bir oyun oynandığında, eğer tahta güç kaynağına bağlıysa tüm hamleler belleğe kaydedilir. Tahta 500 civarında hamleyi kaydedebilir ve bu hamleler tahtadan alınarak bir bilgisayara transfer edilebilir. Tahta bir PGN (Portable Game Notation: yani satranç oyunları için kullanılan bir format) dosyası oluşturur ve oyunlarınızı sayısal olarak bu dosyaya kaydeder. Bu şekilde tüm oyunlarınızı ve hamlelerinizi kalem kağıt kullanmadan kaydetme şansına ulaşırsınız. Bu yöntemle, hamlelerinizi fare kullanmadan bir satranç programına yükleme şansına da ulaşırsınız. Tabi yayınlama şansına da…

Tahtayı, oyunlarınızın canlı yayını için kullanmanız durumunda, tüm oyunlarınız ve hamleleriniz tek tek kaydedilir ve bir ekranda ya da bir web sitesinde internette gerçek zamanlı olarak yayınlanabilir. Bu özellik, oyunlarınızı çevrim içi yayınlamanızı, canlı olarak haber yapmanızı, canlı gösterimler için kullanmanızı mümkün kılar.

Oyunlarınızı internette oynamak, bir bilgisayara karşı ya da çevrim içi analiz yapmak için, Smart Board bir giriş aygıtı olarak kullanılabilir. Bu, yaptığınız hamlelerin otomatik olarak satranç programına, web sitesine, DGT Pi Satranç bilgisayarına girilmesi demektir.

Smart Board ürününü kullanmak istediğiniz işleve göre sizin seçiminize açık farklı ayarlar mevcuttur. Bir sonraki bölüm bu konuda ayrıntılı bilgileri içermektedir.

8. Oyunlarınızı kaydetmek

Smart Board bir güç kaynağı ya da kablosuyla beslendiğinde, tüm hamleler, Tahtanın içinde bulunan bir bellekte saklanır. Tahta, taşların başlangıç konumuna konulması durumunda hemen yeni bir oyuna başlandığını algılayacak ve yeni bir dosya olarak kaydetmeye başlayacaktır.

Bir oyunun canlı yayınlanması ya da satranç saati bağlanması bu işlev için şart değildir.

Bu işlevi kullanmak için tahtanın elektrik enerji kaynağına bağlı olması yeterlidir. Tahta 500 civarında hamleyi kaydedecektir. Daha sonra tahtayı bir bilgisayara USB kablosuyla bağlayabilirsiniz. Bilgisayara bağladıktan sonra, DGT LiveChess yazılımını açınız. Oyunlar menüsünde kaydettiğiniz oyunları görebilirsiniz. Daha fazla bilgi için lütfen DGT LiveChess kılavuzuna (web sitemizin destek bölümünde bulunabilir) bakınız.

Not: Eğer bir pil (power bank) ile tahtanın enerjisi besleniyorsa, lütfen bu pilin ya da güç kaynağının üstünde şarj durumunu belirten ışık olmasına özen gösteriniz. Böylece tahtanın tüm hamleler boyunca kayıt yapması güvence altına alınabilir.

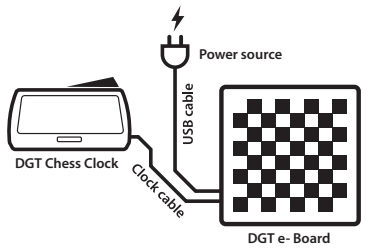


Figure 1. Recording set-up.

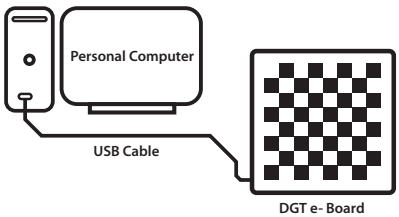


Figure 2. Exporting set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 47 01/07/2022 11:48:04

9. Oyunlarınızı iç mekanda yayınlamak

Eğer oyunlarınızı yakında bulunan bir ekranda internet bağlantısı olmaksızın göstermek istiyorsanız, bu işlev yararlı olacaktır.

Oyunlarınızı ek bir ekranda ya da monitörde göstermek için Şekil 3'te bulunan ayarlamalar yapılmalıdır.

Bir bağlantı dizini içinde 12'den fazla Smart Board kullanmamanızı öneririz. Bu ayarlamada bir tahtayı *"İlk Tahta bağlantı seti"* ile dizin içindeki ilk tahtanız olarak seçip ayarlamanız, sonraki 11 ek tahta için de "ek tahtalar için bağlantı seti" malzemelerini kullanmanız gerekmektedir.

Tahtaların her birisi yönetim bilgisayarınıza bağlandığında, tahta üzerindeki hamleler DGT LiveChess yazılımı kullanarak görülebilir. Bu yazılımda turnuva yüklenebilir, her tahta ilgili oyuncuların isimleriyle ilişkilendirilebilir. LiveChess aynı zamanda hakemlere yardımcı olacak şekilde bilgi verme amaçlı olarak da kullanılabilir.

Oyunları farklı ekranlarda izlemek için, ekranın sol tarafında bulunan turnuva sekmesine gidiniz, hiperlinke tıklayınız. Ardından internet programınızda bir canlı izleme penceresi açılacaktır. Bu arayüzü kullanarak ek ekranları oluşturabilirsiniz.

Bu linke diğer bilgisayarlardan da, yerel ağa bağlı olmaları koşuluyla ulaşmak mümkündür. Canlı Görüntüleme veya diğer bir sisteme ulaşmak için, yönetici bilgisayarın IP Numarasını ve ardından *":1982"* rakamını girmeniz gerekmektedir. Örneğin, *"http://12.3.4.567:1982"* gibi. Bu ayarlara ilişkin daha ayrıntılı bilgi için web sitemizde DGT LiveChess kılavuzunu inceleyebilirsiniz.

Oyunlar aynı zamanda LiveChess bulutu kullanılarak da yayınlanabilir. Bu seçeneğe ilişkin daha çok bilgi için yine aynı kılavuzda 10ncu bölümünü okuyunuz.

Note: Eğer sadece evde kullanmak için birden fazla Smart Board ürününüz varsa, bunların her birini USB kablo setiyle bilgisayarınıza bağlamanız mümkündür. Bu tabii bilgisayarınızda uygun durumda bulunan USB port sayısıyla sınırlı olacaktır. Bilgisayar ve tahta arasındaki kablo bağlantısı 5 metreden fazla olmamalıdır.

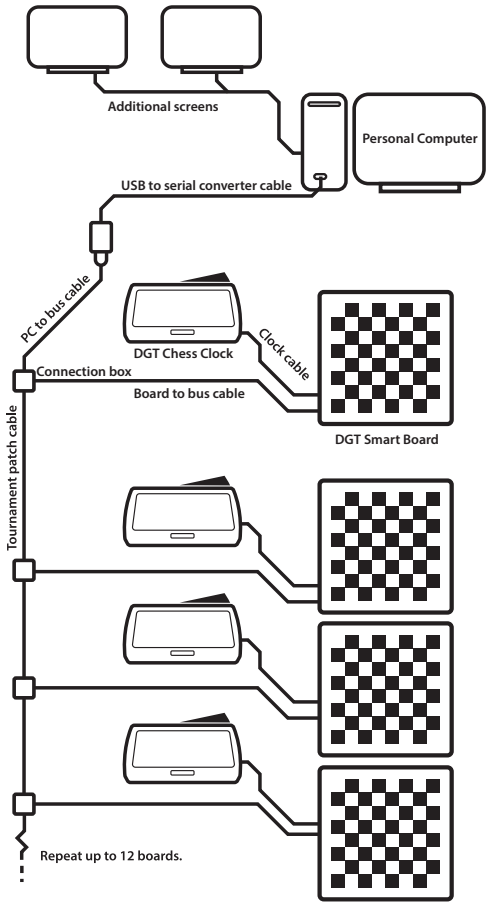


Figure 3. Local broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 48 01/07/2022 11:48:04

10. Oyunlarınızı canlı yayınlamak

Tek bir oyunun ya da bir turnuvanın tümünün canlı yayınlanması için çevrim içi yayınlama seçeneği "online broadcasting" kullanılabilir. Bu ayarlama, Şekil 4'te görüldüğü gibi Smart Board ürünlerinizi bir dizi içinde bağlayarak gerçekleştirilir.

Bir dizi içinde 12'den fazla Smart Board bağlanmamasını öneriyoruz. Bu düzenek, bir adet *"İlk Tahta bağlantı seti"* (First Board connection set) ve ardından bağlanacak 11 tahta için de *"ek tahta bağlantı seti"* (Connection Material Aditional Smart Board) (malzemelerine gereksinim duyar. Her 12 tahta için yeni bir dizi oluşturmanız gerektiğini unutmayınız.

Her 12 tahtalık dizi yönetici bilgisayarınıza bağlandığında, DGT LiveChess kullanılarak tüm oyunlar gözlenebilir. Turnuva bilgileri girilebilir ve her tahta ilgili oyuncuyla ilişkilendirilebilir.

Maçları yayınlamak için *"Rounds"* sekmesine gidiniz. Maçı yayınlamak istediğiniz tahtayı seçiniz ve kaydetmeye başlayınız. Ardından *"Output"* sekmesine gidiniz ve *"Export to LiveChess Cloud"* seçeneğini seçiniz. Bu, otomatik olarak izleyicilerinizle sizin aranızda bir internet bağlantı linki oluşturacaktır. İzleyiciler maçları kendi aygıtlarında izleme olanağına kavuşacaktır. (Örneğin telefon, tablet ya da bilgisayar)

Oyunları bulunduğunuz mekanda göstermek için bir önceki seçenekte anlatıldığı gibi ayarlama yapabilirsiniz.

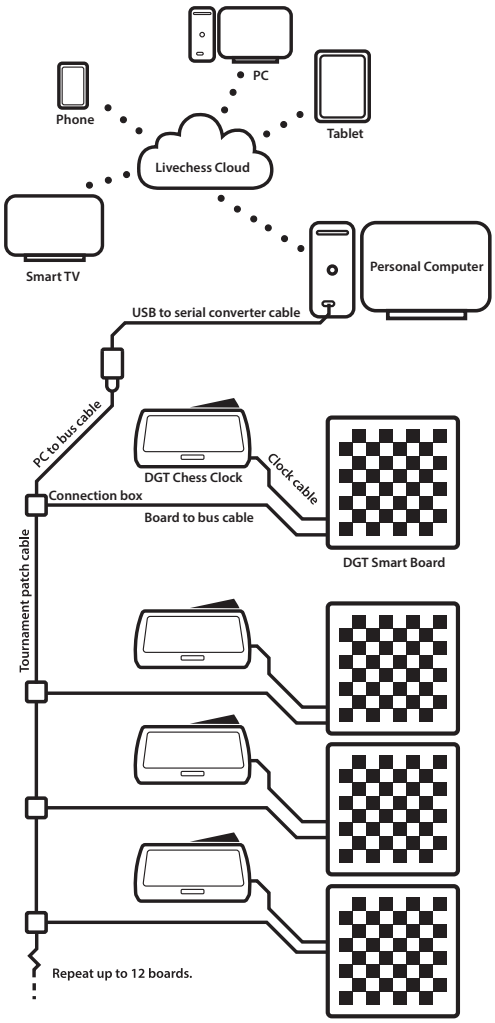


Figure 4. Online broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 49 01/07/2022 11:48:05

11. DGT Pi ile kullanmak

Smart Board ürününü, DGT Pi satranç bilgisayarına bağlayarak, gerçek satranç taşlarını kullanarak oynamanız, analiz yapmanız, satranç çalışmanız ve eğitim alıp vermeniz mümkündür.

Şekil 5'te görüleceği gibi, Smart Board ürününü DGT Pi bilgisayarına USB kablosuyla bağlamanız gerekmektedir. DGT Pi'nin, USB bağlantı girişi, Pi'nin sol tarafında kılıfının altında bulunabilir. DGT Pi pilleri takılı olmalı ve satranç bilgisayarına bağlı bir güç kablosu bulunmalıdır.

Smart Board DGT Pi'ye takıldığında, DGT Pi içindeki bilgisayar akıllı tahtayı otomatik olarak algılayacaktır. Saat ekranı varsayılan ya da seçili zamanı tüm taşlar başlangıç konumunda doğru yerlere konulduğunda otomatik olarak gösterecektir. Örneğin *"05.00 - 05.00"*.

DGT Pi'nin nasıl ayarlanacağına ilişkin ayrıntılı bilgi DGT Pi kılavuzunda bulunabilir.

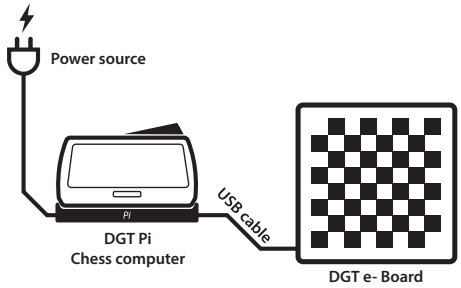


Figure 5. DGT Pi set-up.

12. Fritz yazılımını kullanmak

Smart Board ile birlikte gelen Fritz yazılımı; oynamak, eğitim, analiz ve çalışmak amaçlı olarak kullanılabilir. Bu yazılım aynı zamanda daha önce oynanmış bulunan oyunlarınızın PGN dosyalarını da yüklemenize olanak tanır. Oyunlarınızı Smart Board üzerinden LiveChess yazılımına yüklemek için lütfen bu kılavuzun 8nci bölümüne bakınız.

Bu işlevi kullanmak için Fritz yazılımı ve DGT sürücüleri yüklenmiş olmalıdır. Basitçe DVD'yi bilgisayarınıza takınız ve kurulum adımlarını tek tek takip ediniz.

DGT sürücülerini DGT web sitesinden indirmek her zaman mümkündür.

Hem Fritz yazılımı hem de DGT sürücüleri yüklendiğinde, tahtayı bilgisayarınıza USB kabloyla bağlayınız. Fritz yazılımı içinde ekranın üstünde bulunan *"Board"* ya da dilimizde *"tahta"* sekmesini tıklayınız ve *"DGT Board"* kutusunu seçiniz. Bu durumda yazılım tahtada oynanan her hamleyi algılamaya otomatik olarak başlayacaktır.

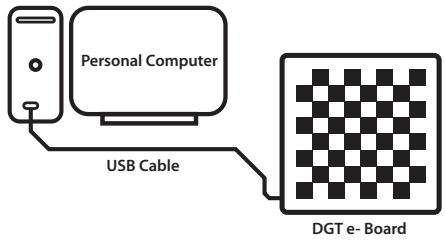


Figure 6. Smart Board connected to computer set-up.

Bilgisayar tarafından oynanan hamlelerin, bilgisayar tarafından sesli olarak söylenmesi mümkündür. Bunun için Fritz yazılımında seçenekler bölümünde *"Multimedia"* sekmesi kullanılabilir.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 50 01/07/2022 11:48:05

13. PlayChess.com'da çevrim içi oynamak

Eğer insanlara karşı internet üzerinde gerçek bir tahta kullanarak oynamak istiyorsanız, bu durumda PlayChess.com ile Smart Board ile birlikte kullanabilirsiniz.

Bu işlevi kullanmak için bir önceki bölümde (12nci bölüm) belirtildiği şekilde Fritz yazılımını ve DGT sürücülerini yükleyiniz.

PlayChess'e gitmek için Fritz çalıştırıldığında başlangıçta görülen ekranda ilgili linke tıklayınız. PlayChess içerisindeyken, *"Options"* seçenekler menüsüne gidiniz ve *"DGT board"* kutusunu oyunlar bölümünde seçiniz.

14. İstediğiniz bir sitede çevrim içi oynamak için

Smart Board ile farklı satranç oynama web sitelerinde kullanmak da mümkündür. Gerekli olan ayarlamalar, her site için farklılık göstermektedir.

Üçüncü parti web sitelerinde Smart Board kullanımı için gerekli olan ayarları web sitemizde destek bölümünde inceleyebilirsiniz.

15. Teknik Özellikler

Tahta boyutu	520 x 520 mm (20.5" x 20.5")
Kare boyutları	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Güç	USB-C kablosu veya turnuva kablo seti aracılığıyla beslenmektedir
Saat desteği	DGT3000 saat kablosu aracılığıyla bağlanabilir
e-Set desteği	Tüm DGT e-Sets (ayrıca sipariş edilir)
Kutu malzemesi	siyah ABS plastik çok yüksek kalitede basılmış satranç tahtası yüzeyiyle
Net ağırlık	2.2 Kg (77.6 oz.) sadece tahta
Brüt ağırlık	2.6 Kg (91.7 oz.) Akıllı tahta, dokümanlar, paket

CE The DGT Smart Board saati, 2004/108/EC ve 2011/65/EU standartlarına uygun olarak üretilmiştir.

Bir ürün (Pilin) kullanım süresi dolduğunda, özelliklerine uygun bir atık ortamında çöpe atılmalıdır. (Marketlerde Pil atma yerlerine ata bilirsiniz) Lütfen ürünü, geleneksel atık saklama ortamlarına, çöpe atmayınız.

0-3 Bu ürün çocuklar için uygundur, 0 - 3 yaş.
Küçük içerir. Boğulma tehlikesi.

DGT, Bıçakların çoğu Smart Board ile uyumludur . düzenleme, Alman "Der Grüne Punkt" Ticari Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1
© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8 7547 TB Enschede Netherlands
digitalgametechnology.com

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 51 01/07/2022 11:48:05

Polski

1. Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu szachownicy elektronicznej DGT Smart Board. Urządzenie to przenosi zaufaną technologię elektroniczną DGT w nowy, innowacyjny model.

Lekka konstrukcja i ergonomiczny kształt sprawia, ze obserwatorzy mają wrażenie, że szachownica unosi się nad stołem.

Szachownica jest nie tylko efektowna wizualnie, ale jej konstrukcja ułatwia także jej podnoszenie i przenoszenie. Tym samym oznacza to mniej kłopotów i więcej czasu na grę w szachy!

Niezawodny system detekcji wbudowany w pola szachownicy gwarantuje, że żaden ruch nie przejdzie niezauważony.

Smart Board może być używana z nowymi plastikowymi figurami elektronicznymi (e-Pieces) stworzonymi przez DGT, jak również ze wszystkimi istniejącymi już, drewnianymi e-Pieces DGT. Wszystkie e-Pieces szachowe DGT współpracują z szachownicą bez problemu.

Smart Board może być używana na wiele sposobów i na różnych platformach. Może ona być wykorzystana zarówno do zapisu i transmisji partii jak i jako urządzenie wejściowe dla Twojego komputera, laptopa tudzież komputera szachowego DGT Pi tak, abyś mógł grać, analizować i uczyć się bez konieczności ręcznego zapisywania posunięć lub wprowadzanie ich na ekranie za pomocą myszy.

Szczegółowe informacje na temat sposobu podłączenia szachownicy dla każdego zastosowania można znaleźć w rozdziale niniejszej instrukcji pt. 7.

Życzymy przyjemnej gry!

2. Akcesoria

Aby korzystać z urządzenia Smart Board będziesz musiał zaopatrzyć się w elektroniczne figury szachowe (e-Set). Istnieje wiele różnych rodzajów e-Piece. Możesz wybrać dowolny zestaw, wszystkie one doskonale współpracują z szachownicą Smart Board.

Oprócz figur podłącz także zegar DGT3000 lub komputer szachowy DGT Pi, aby skonfigurować szachownice.

DGT3000 to wysoce zaawansowany zegar szachowy z wieloma trybami czasowymi, które mogą być skonfigurowane z szachownicą. W wielu sytuacjach posunięcie przeciwnika (człowieka lub programu szachowego) będą wyświetlane na wyświetlaczu zegara. Podłączenie zegara pozwala także na zapisanie w oprogramowaniu DGT LiveChess czasu zużytego na wszystkie posunięcia.

DGT Pi to komputer szachowy, które umożliwia odtwarzanie, trening, analizę, naukę oraz przygotowanie do gry przeciwko komputerowi przy użyciu prawdziwej szachownicy oraz figur szachowych.

W zależności od sposobu w jaki chcesz użyć Smart Board, powinieneś zakupić inny zestaw kabli: jeśli planujesz korzystać z szachownicy do indywidualnego użytku, takiego jak nagrywanie swoich partii, gry przeciwko komputerowi lub przeciwnikom online, polecamy zestaw *"Smart Board connection set – zestaw podłączeniowy Smart Board".*

Powyższy zestaw kabli pozwala Ci na zrobienie z szachownicą elektroniczną wszystkiego poza dodaniem jej do ciągu szachownic w szeregowym turniejowym ustawieniu.

"Smart Board connection set – zestaw podłączeniowy Smart Board" zawiera:
• Kabel USB typu C
• kabel do podłączenia zegara
• DVD ze sterownikami DGT, wersją programu szachowego Fritz oraz 100-dniowym członkostwem premium na platformie PlayChess.com

Jeśli chcesz korzystać z szachownicy Smart Board w turnieju przy użyciu ciągu szachownic

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 52 01/07/2022 11:48:05

SmartBoard lub e-Board podłączonych pod rząd, niezbędnym będzie zestaw *"Smart Board tournament connection sets – turniejowy zestaw podłączeniowy Smart Board"*. Zestaw składa się z dwóch poniższych:

Zestaw *"Connection Material 1st Smart Board – Główny zestaw kabli umożliwiający podłączenie pierwszej szachownicy Smart Board oraz stworzenie ciągu maksymalnie 12 szachownic " zawiera:*

• Konwertor USB do podłączenia szeregowego
• Kabel do podłączenia szachownicy elektronicznej do komputera
• Zasilacz (odpowiedni dla 12 szachownic)
•• Kabel USB typu C do podłączenia szachownicy do magistrali
• Kabel łączący szachownicę z zegarem elektronicznym
• 20-metrowy kabel połączeniowy
• 5-metrowy kabel połączeniowy
• 4 kostki połączeniowe

Dodatkowy zestaw "*Connection Material Additional Smart Board – materiały podłączeniowe pojedynczej, dodatkowej szachownicy Smart Board"* zawiera:

• Kabel USB-C łączący szachownicę z magistralą
• Kabel łączący szachownicę z zegarem elektronicznym
• 5-metrowy kabel połączeniowy
• Kostka połączeniowa

3. Środki ostrożności zestawu elektronicznego

Do wykrywania elektronicznych figur szachowych na szachownicy Smart Board użyty został rezonans elektromagnetyczny. Silny sygnał wygenerowany przez różnego rodzaju nadajniki w pobliżu urządzenia Smart Board może spowodować samoistne i wadliwe wykrycie, nieistniejących e-Piece na danych polach szachownicy elektronicznej, tzw. zjawisko "figur duchów".

Jeśli problemy z wykrywaniem "figur duchów" występują podczas używania systemu Smart Board, powodem może być umieszczenie szachownicy zbyt blisko ekranów plazmowych, monitorów LCD, głośników, zasilaczy i innych podobnych urządzeń.
Metalowe powierzchnie lub przedmioty umieszczone obok, pod Twoją szachownicą Smart Board lub pod stołem, na którym się szachownica znajduje mogą zmniejszyć czułość Smart Board, co może spowodować błędy w wykrywaniu figur. Nie należy umieszczać szachownicy Smart Board na metalowej tablicy lub stole z metalową konstrukcją pod blatem.

4. Utrzymanie szachownicy oraz pomoc

W celach gwarancyjnych oraz przyszłych aktualizacji, prosimy o zarejestrowanie się na naszej stronie internetowej. Dla rejestracji produktu, przejdź do sekcji pomocy na witrynie internetowej DGT i wybierz opcję "Register your Product".

Drukowana powierzchnia szachownicy Smart Board jest wykonana z wysokiej jakości materiałów. Zachowanie ostrożności oraz prawidłowe korzystanie z szachownicy zapewnia wiele lat bezawaryjnej pracy. Do czyszczenia Smart Board zalecamy użycie delikatnie zwilżonej wodą ściereczki. Nie należy stosować silnych środków czyszczących.

Jeśli masz jakiekolwiek pytania, które nie są objęte niniejszą instrukcją, zajrzyj do zakładki FAQ (często zadawane pytania) w sekcji pomocy na naszej stronie internetowej. Jeśli nie jesteś w stanie znaleźć rozwiązania w powyższej sekcji, nie wahaj się skontaktować z działem pomocy technicznej DGT.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 53 01/07/2022 11:48:05

5. Warunki gwarancji

Szachownica Smart Board jest zgodna z najwyższymi standardami jakości. Jeśli pomimo naszej ostrożności w doborze komponentów, materiałów, sposobu produkcji i transportu, w ciągu pierwszych dwóch lat po dokonania zakupu, wystąpią wady techniczne urządzenia Smart Board, skontaktuj się ze sprzedawcą. Możesz również skontaktować się z działem pomocy DGT w celu uzyskania pomocy.

Gwarancja jest ważna tylko w przypadku, gdy Smart Board była wykorzystywana w rozsądny i ostrożny sposób zgodnie z naszymi zaleceniami oraz do celów, do których została stworzona. Gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużyć urządzenia lub podjęcia jakichkolwiek nieautoryzowanych prób naprawy lub modyfikacji oprogramowania bez uprzedniej wyraźnej, pisemnej zgody działu pomocy DGT lub jednego z autoryzowanych centrów serwisowych DGT. Wykaz centrów serwisowych można znaleźć na stronie internetowej DGT.

6. Ograniczenie odpowiedzialności

DGT nie szczędziło wysiłków, aby informacje zawarte w niniejszej instrukcji były poprawne i kompletne. Jednakże nie stosuje się żadnej odpowiedzialności za jakiekolwiek błędy lub przeoczenia. DGT zastrzega sobie prawo do zmiany specyfikacji sprzętu i oprogramowania opisanego w niniejszej instrukcji bez wcześniejszego powiadomienia.

Żadna część niniejszej instrukcji nie może być powielana, przesyłana, ani tłumaczona na dowolny język w jakiejkolwiek formie i w jakikolwiek sposób, bez uprzedniej pisemnej zgody DGT.

7. Użycie Smart Board

DGT Smart Board ma wiele różnych zastosowań, na przykład do zapisu partii, udostępniania ich oraz wprowadzania.

W trakcie gry Smart Board rejestruje wszystkie ruchy tak długo, jak szachownica jest podłączona do źródła zasilania. Szachownica może rejestrować i zapisywać około 500 posunięć, które można następnie przenieść z pamięci szachownicy do komputera. Urządzenie tworzy plik PGN (Portable Game Notation) i digitalizuje Twoje partie. W ten sposób można zapisywać swoje gry bez konieczności zapisywania posunięć. Umożliwia ona również wprowadzenie Twoich partii do programu szachowego w celu analizy bez konieczności wprowadzania wszystkich posunięć przy pomocy myszy komputerowej. I oczywiście możesz również wybrać, a następnie opublikować swoje partie.

Funkcja transmisji Twoich partii na żywo pozwala na rejestrowanie wszystkich posunięć, które są wykonywane na szachownicy i pokazywanie ich lokalnie, na ekranach lub ich transmisję przez Internet.. Funkcja ta może być wykorzystywana do publikowania swoich gier online, relacji na żywo z turnieju oraz pokazów na żywo.

Do gry online, przeciwko komputerowi lub analizy online, Smart Board może być używany jako urządzenie wejściowe. Oznacza to, że ruchy, które wykonujesz na szachownicy Smart Board są automatycznie przenoszone do programu szachowego, strony internetowej lub komputera szachowego DGT Pi.

W zależności od tego, w jaki sposób chcesz używać Smart Board możesz wybrać jedną spośród różnych, dostępnych możliwości. Następny rozdział będzie stanowić przegląd opcji i metod ustawienia dla każdego możliwego sposobu użycia Smart Board.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 54 01/07/2022 11:48:05

8. Zapisywanie gry

Gdy Smart Board jest podłączony za pomocą kabla do zasilania lub powerbanka, wszystkie ruchy wykonywane na szachownicy są zapisywane w pamięci wewnętrznej szachownicy. Szachownica automatycznie wykryje, gdy figury zostaną umieszczone na niej w pozycji wyjściowej i wygeneruje nowy plik zapisu partii.

Transmitowanie meczu lub podłączenie zegara nie jest wymagane dla tej funkcji.

Aby użyć tej funkcji, wystarczy dopilnować, aby szachownica była podłączona do zasilania podczas rozgrywanych meczów. Urządzenie zapisze około 500 posunięć wykonanych w ten sposób. Następnie podłącz szachownicę do komputera za pomocą kabla USB. Po podłączeniu do komputera otwórz pogram DGT LiveChess. W menu, możesz znaleźć zapisane i eksportowane partie w formacie PGN.

Więcej informacji można znaleźć w instrukcji DGT LiveChess, zamieszczonej w sekcji pomocy na naszej stronie internetowej.

Uwaga: Jeśli do zasilania szachownicy używasz powerbanka, polecamy powerbank sygnalizujący jego użycie przy zastosowaniu diod lub innych sygnalizatorów, dzięki temu będziesz wiedział czy szachownica jest aby na pewno zasilana.

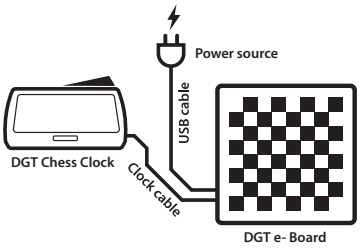


Figure 1. Recording set-up.

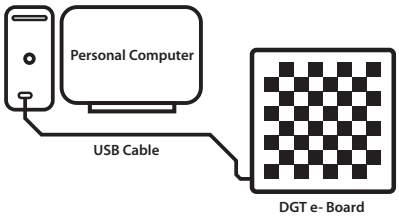


Figure 2. Exporting set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 55 01/07/2022 11:48:05

9. Pokaż swoje gry lokalnie

Jeśli chcesz pokazać jedną lub wiele gier na lokalnych ekranach bez konieczności korzystania z połączenia internetowego może być użyta poniższa funkcja.

Aby pokazać partie na dodatkowych ekranach wymagany jest sposób podłączenia, który pokazano na rysunku nr 3.

Zalecamy podłączenie nie więcej niż 12 szachownic Smart Board w jednym ciągu. Podłączenie takie wymaga jednego zestawu *"Connection Material 1st Smart Board – Główny zestaw kabli umożliwiający podłączenie pierwszej szachownicy Smart Board oraz stworzenie ciągu maksymalnie 12 szachownic"* w celu podłączenia pierwszej szachownicy i 11-tu dodatkowych zestawów *"Connection Material Additional Smart Board – materiały podłączeniowe pojedynczej, dodatkowej szachownicy Smart Board"*, po jednym dla każdej z następnych 11 szachownic. Proszę pamiętać, że potrzebne jest nowe podłączenie dla każdego ciągu złożonego z 12 szachownic.

Kiedy każdy ciąg szachownic jest podłączony do administrującego komputera, szachownice mogą być monitorowane za pomocą LiveChess DGT. W LiveChess może być skonfigurowany turniej, a szachownice mogą być dopasowane do kojarzeń rund. LiveChess będzie również pomocnikiem sędziów, powiadamiającym ich o wydarzeniach, w których są potrzebni.

Aby obejrzeć mecze na osobnych kartach przeglądarki, przejdź do zakładki *"turniej"* po lewej stronie ekranu i kliknij w hiperłącze. Odtwarzacz *"na żywo"* zostanie otwarty w przeglądarce. Użyj przeglądarki, aby pokazać partie na dodatkowych ekranach.

Możliwe jest także udostępnienie linku na innych komputerach pod warunkiem, że są one połączone w sieć lokalną. W celu uzyskania dostępu do odtwarzacza *"na żywo"* na innym systemie wprowadź adres IP komputera do komputera administrującego, w przeglądarce internetowej, dodając do niego liczbę: *":1982"*. Przykład wprowadzenia IP: *"http://12.3.4.567:1982"*. Szczegółowy opis sposobu połączenia dostępny w instrukcji dostępnej na DGT LiveChess.

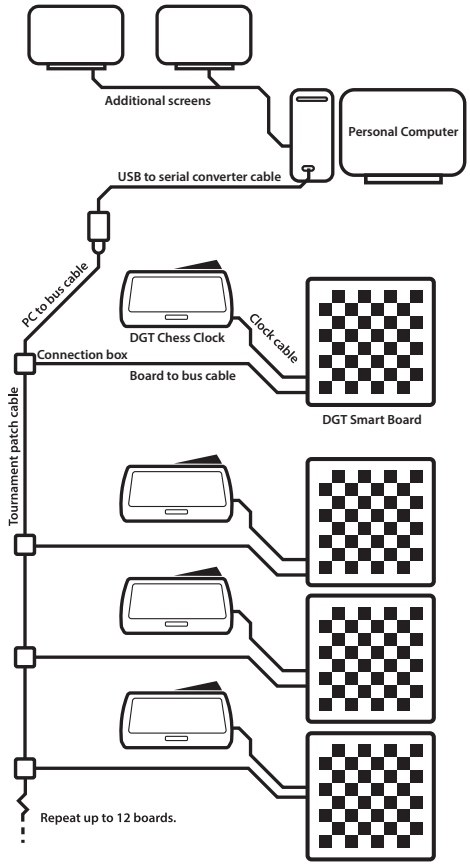


Figure 3. Local broadcast set-up.

Partie mogą być również nadawane i oglądane za pomocą LiveChessCloud. Więcej szczegółów na temat tej opcji patrz w sekcji 10 w niniejszym poradniku.

Uwaga: Jeśli posiadasz tylko szachownice Smart Board, dostępne do domowego użytku, użyj zestawu podłączeniowego USB, możliwe jest indywidualne podłączenie każdej szachownicy do komputera. Ilość szachownic jest oczywiście ograniczona do liczby portów USB, które są dostępne w komputerze. Długość kabla pomiędzy komputerem a urządzeniem Smart Board nie może przekraczać 5 metrów.

Nie zalecamy podłączania ciągów szachownic jedynie przez kable USB.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 56 01/07/2022 11:48:05

10. Transmisja Twoich partii online

Dla udostępniania pojedynczych meczów lub całych turniejów online, może zostać użyta opcja transmisji. Do skorzystania z tej opcji powinno zostać użyte połączenie szachownic w ciągi, zgodnie z rysunkiem nr 4.

Zalecamy podłączenie maksymalnie 12 szachownic w jednym ciągu. Podłączenie takie wymaga jednego *"Connection Material 1st Smart Board – Główny zestaw kabli umożliwiający podłączenie pierwszej szachownicy Smart Board oraz stworzenie ciągu maksymalnie 12 szachownic"* w celu podłączenia pierwszej szachownicy i 11-tu dodatkowych zestawów *"Connection Material Additional Smart Board – materiały podłączeniowe pojedynczej, dodatkowej szachownicy Smart Board"* , po jednym dla każdej z następnych 11 szachownic. Proszę pamiętać, że potrzebne jest nowe podłączenie dla każdego ciągu 12 desek.

Kiedy każdy ciąg szachownic jest podłączony do administrującego komputera, szachownice mogą być monitorowane za pomocą LiveChess DGT. W LiveChess może być skonfigurowany turniej, a szachownice mogą być dopasowane do kojarzeń rund.

W celu transmitowania meczów wybierz opcję *"Rounds"*. Wybierz szachownice, na których toczą się partie, które chcesz transmitować i rozpocznij nagrywanie. Następnie przejdź do opcji *"Output"* i wybierz *"Export to LiveChess Cloud"*. Spowoduje to automatyczne wygenerowanie linku, którym możesz podzielić się z dzielić się z widzami. Widzowie będą mogli śledzić mecze na własnych urządzeniach, takich jak telefony komórkowe lub tablety.

Aby pokazać gry na lokalnym ekranie, otwórz wcześniej wspomniany link w przeglądarce na komputerze lub Smart TV.

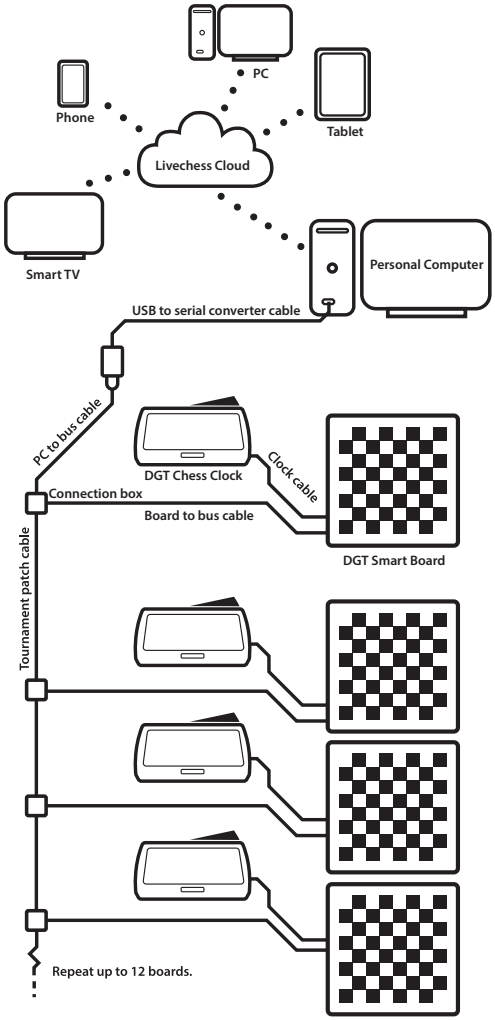


Figure 4. Online broadcast set-up.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 57 01/07/2022 11:48:05

11. Skorzystaj z DGT Pi

Podłączenie szachownicy Smart Board do komputera szachowego DGT Pi pozwoli ci grać, trenować, analizować, uczyć się i przygotować się do partii przeciwko komputerowi za pomocą prawdziwej szachownicy i figur szachowych.

Zgodnie z rysunkiem nr 5, musisz podłączyć szachownicę Smart Board do komputera szachowego DGT Pi za pomocą kabla USB. Złącze USB w komputerze Pi można znaleźć po lewej stronie pod pokrywą.

DGT Pi musi mieć włożone baterie i i wymaga podłączenia do zasilana za pomocą kabla zasilającego, który został dołączony do komputera szachowego.

Gdy szachownica Smart Board jest podłączona do DGT Pi, komputer szachowy automatycznie wykryje szachownicę. Na wyświetlaczu zegara pojawi się wybrane lub domyślne ustawienie czasowe, natychmiast po ustawieniu wszystkich figur w pozycji wyjściowej.
Na przykład *"05.00 - 05.00"*.

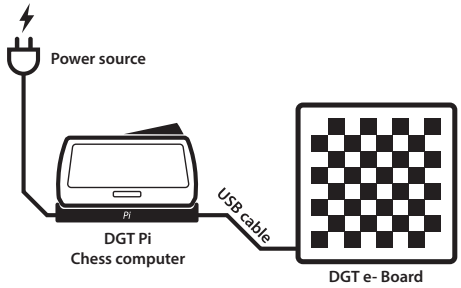


Figure 5. DGT Pi set-up.

Szczegółowe informacje na temat sposobu skonfigurowania DGT Pi można znaleźć w instrukcji dołączonej do tego komputera.

12. Korzystanie z programu Fritz

Program Fritz, który został dołączony do Twojej szachownicy Smart Board może być wykorzystywany do grania, treningu, analizy oraz nauki. Program ten umożliwia także pobieranie plików PGN z rozegranymi już wcześniej partiami. Aby eksportować partie z szachownicy Smart Board do komputera za pomocą LiveChess, zobacz dział 8 w niniejszym poradniku.

Aby użyć powyższej funkcji, musi mieć zainstalowany zarówno program Fritz jak i sterowniki DGT. By zainstalować sterowniki, wystarczy umieścić płytę dołączoną do szachownicy w komputerze i postępować zgodnie z zaleceniami instalacyjnymi.

Możliwe jest także pobranie sterowników DGT z sekcji pomocy ze strony internetowej DGT.

Kiedy zarówno program Fritz jak i sterowniki DGT zostały już zainstalowane, należy podłączyć szachownicę do komputera za pomocą kabla USB. W programie Fritz wybierz zakładkę *"Szachownica"* na górze ekranu i sprawdzić pole *"DGT Board"*.

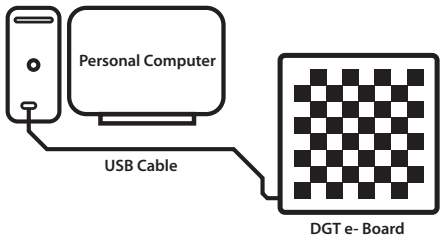


Figure 6. Smart Board connected to computer set-up.

Oprogramowanie automatycznie wykryje wszystkie ruchy wykonywane na szachownicy Smart Board.

Możliwym jest , aby komputer zapowiadał ruchy, które chce wykonać. Aby uruchomić tą funkcję przejdź do zakładki *"Multimedia"* w programie Fritz.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 58 01/07/2022 11:48:05

13. Granie online na PlayChess.com

Jeżeli chcesz zagrać online z innymi ludźmi za pomocą prawdziwej szachownicy i figur szachowych, szachownica Smart Board może zostać wykorzystana do gry na platformie PlayChess.com.

Aby wykorzystać tę funkcję zainstaluj program Fritz oraz sterowniki DGT tak, jak opisano w rozdziale 12 niniejszego poradnika.

Aby przejść do PlayChess naciśnij link podczas uruchamiania program uFritz. Natomiast w PlayChess przejdź do menu *"Opcje"* i wybierz zakładkę *"DGT board"* w sekcji gier.

14. Gry online na innych wybranych platformach internetowych

Smart Board może zostać także wykorzystywana do grania online na kilku różnych platformach internetowych Wymagania i sposoby podłączenia szachownicy zależą od konkretnej witryny i mogą się między sobą różnić.

Pełna lista witryn internetowych, na których może zostać wykorzystana technologia Smart Board możesz znaleźć w zakładce FAQ pod nazwą *"third party software"* na naszej stronie internetowej w sekcji pomocy.

15. Specyfikacje techniczne

Rozmiar deski	520 x 520 mm (20.5" x 20.5")
Rozmiar pola	55 x 55 mm (2.2" x 2.2")
Moc	Zasilany przez USB-kabel C lub zestaw turniejowy kabli
Obsługa zegara	DGT3000 podłączany za pośrednictwem dołączonego kabla.
E-Ustawić wspornik	Wszystkie zestawy figur elektronicznych DGT (zamawiane oddzielnie)
Obudowa	Czarne tworzywo ABS pokryte wysokiej jakości drukowaną powierzchnią szachownicy
Masa netto	2.2 Kg (77.6 oz.) sama szachownica Smart Board
Waga brutto	2.6 Kg (91.7 oz.) Smart Board, dokumentacja i pakowanie

DGT Smart Board jest zgodny z dyrektywami: 2004/108/WE i 2011/65/EU.

Ten produkt jest oznaczony symbolem recyklingu wskazując, że pod koniec jego życia, produkt musi być utylizowane w odpowiednim zbiórki odpadów zgodnie z przepisami lokalnymi. Nie wolno wyrzucać produktu w normalnych domowych nieposortowane strumienia odpadów.

Produkt ten nie jest przeznaczony dla dzieci od 0 - 3 roku życia. Zawiera małe elementy. Ryzyko zadławienia.

Ten Smart Board jest zgodny z rozporządzeniem niemieckiego "Der Grüne Punkt" znakiem Duales System Deutschland GmbH.

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1
© Copyright 2022 Digital Game Technology BV
IJzersteden 8 7547 TB Enschede Netherlands
digitalgametechnology.com

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 59 01/07/2022 11:48:05

MAN_71005_Smartboard Manual_V1.1.indd 60 01/07/2022 11:48:05